

# ГОЛОС ИЗРАИЛЯ

СЕНТЯБРЬ 2011 - ЭЛУЛ/ТИШРЕЙ 5772 - VOL. 13 NO. 9

Да живет наш Ребе-Б-г, наш Учитель, Король Мошиах вечно!

888-460-8269 Fax: 414-332-3235

email: rabbiam@gmail.com

Please, have respect for this paper - it contains holy words.  
Пожалуйста, относитесь к этому изданию с уважением - оно содержит святые слова

## Желаем Счастливого и Сладкого Нового Года!

СЛОВА ЖИВОГО Б-ГА

### НА ВОЙНЕ, КАК НА ВОЙНЕ...

Наше время это не просто особенный период, когда по всем показателям мы живем в эпоху Освобождения, но и также ситуация, в которой каждый из нас обязан доверять словам Главнокомандующего. Как на обычной войне, когда рядовые солдаты подчиняются приказам генерала. И в случае, если поступает приказ, рядовые не должны ставить его под сомнение, думать правил ли приказ главнокомандующего. Ибо плох тот солдат, кто много рассуждает во время боя...

Ребе-Всевышний объясняет, что каждый еврей подобен солдату армии Короля Давида, и наше отношение к указаниям Ребе подобно отношению хорошего солдата к приказам генерала:

“И если еврей ставит под сомнение слова своего учителя, - это признак того, что его связь с учителем нарушена, и само собой нарушено единство, (то есть) идея (выраженная фразой): “Все, как один”, а значит и то, что было сказано (в тексте данной молитвы) перед этими словами:

(→ → → → стр. 2)



ИСХОД ИЗ АВСТРАЛИИ

10

САМЫЕ УМНЫЕ...ОЧКИ

11

ПЕРЕВЕРНУТАЯ МЕЗУЗА

20

ПОЖЕРТВОВАНИЯ БЕДНЫМ

3

ПОЖЕРТВУЙТЕ ВАШУ МАШИНУ  
СНАГОГЕ И ПОЛУЧИТЕ  
МАКСИМАЛЬНУЮ СКИДКУ НА  
ВАШИ НАЛОГИ, РАЗРЕШЕННУЮ  
ЗАКОНОМ!

888-460-8269

DONATE YOUR CAR TO OUR  
SYNAGOGUE  
AND GET THE  
MAXIMUM TAX DEDUCTION  
ALLOWED BY LAW!



## ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ



### РОЗМАРИН

Розмарин - это известное с давних времён растение. Родиной этого растения с давних времён считается Средиземноморье. Дикие виды этой травы можно встретить в некоторых областях Южной Европы. В странах, где преобладает тёплый климат, это растение произрастает

на обычной почве. Это многолетнее растение. Возраст некоторых растений может достигать до двадцати лет. Высота куста может достигать двух метров. Такие виды растения часто используют для искусственного озеленения территорий, а для оформления альпийских горок применяются другие - более стелющиеся виды растения. Розмарин относится к вечнозелёным кустарникам. Это растение не переносит морозов. Листья розмарина кожистые и

(→ → → → стр. 4)

PRESENT  
STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
PERMIT NO. 106

Synagogue For Russian Jews  
3213 North Oakland Avenue - Milwaukee, WI 53211  
Vol. 13 No. 9

Address Service Requested

## ГОЛОС РЕДАКЦИИ

## ПОБЕГ ИЗ АВСТРАЛИИ

“Однако не все так просто, — бизнесмен прервал на минуту свой диалог, чтобы перевести дух. — Проблема в том, что из-за финансовых трудностей, в которые я попал, мне не разрешают покидать Австралию. Если я попытаюсь вылететь в Израиль, меня арестуют прямо в аэропорту. Поэтому я пришел сюда, чтобы написать письмо Ребе-Всевышнему при помощи и попросить у Него совета и благословения на то, чтобы благополучно покинуть Австралию.

Рав Лидер кратко объяснил ему, как готовятся к написанию письма Ребе. Бизнесмен омыл руки и подробно изложил в письме весь свой рассказ. После этого он вложил письмо в один

из томов “Святых посланий”.

Полная история на странице: 10.

## ГОЛОВЫ ВПЕРЕД

“По своим защитным свойствам новинка серьезно превосходит традиционные шлемы и почти на 70% уменьшает риск получить смещение мозга при падении с движущегося на большой скорости мотоцикла.

Стоит отметить, что на разработку этой технологии у доктора Кена Филиппа ушло пятнадцать лет и в настоящее время он тестирует модели для использования конными всадниками, а также для игроков Американского футбола.”

Полная история на странице: 11.

## СЛОВА Е-Я ЖИВОЮ

## НА ВОЙНЕ, КАК НА ВОЙНЕ...

(← ← ← стр.1)

“Благослови нас, Отец наш” имеет изъяс. (“Сейфер Ашлихус”, стр.100)

Вследствие того, что кто-либо ставит под сомнение указание Ребе-Всевышнего, это приводит к задержке раскрытия Мошиаха, что и подчеркивают следующие слова Ребе:

“Когда они слышат что-либо (от Ребе), достают “Шульхан-Орух” (свод еврейских законов) и идут спрашивать раввина, дающего практические указания, чтобы он доходчиво объяснил: не противоречат ли буквы закона те слова, что услышали (от Ребе)... Таким способом невозможно привести Освободителя!” (“Сейфер Ашлихус”, стр.100)

Отсюда понятно, что как и на обычной войне, чтобы победить врага, необходимо беспрекословное подчинение командиру. Но подчинение Главе поколения еще более важно, ибо речь идет о раскрытии Освободителя и приведении Освобождения для всего мира в целом. Уместно привести историю из Торы, когда святой Ари в канун субботы вышел со своими учениками на улицы города Цфат, то внезапно

предложил: “Друзья мои, давайте победим в Иерусалиме, и встретим субботу там!” (а это примерно 200 км пути). Некоторые из учеников согласились пойти, но часть решила сперва предупредить своих жен... Услышав об этом, святой Ари сильно разстроился и произнес: “Ой нам, что не удостоились мы Освобождения, ведь если бы все из нас с радостью согласились пойти со мной сегодня, то уже в эту субботу мы бы праздновали Освобождение в Иерусалиме”. Отсюда понятно, насколько важно не сомневаться в словах лидера, если Он истинный и единственный Руководитель. В наше время поведение каждого из нас должно быть таковым:

“...Когда слышим указания от Главы поколения, который является “продолжением Мошье” в каждом поколении, нет места для сомнения и (времени) для поиска в книгах, а нужно лишь выполнять приказы!” (“Сейфер Ашлихус”, стр.101)

подготовил: р.Шлоимо Сескутов

ЕВРЕЙСКАЯ ОБЩИНА  
“МОШИАХ СЕЙЧАС”:

## СИНАГОГА:

утренние молитвы: понедельник, четверг,  
суббота - 10:00 a.m

food pantry: понедельник, четверг - 10:45 a.m  
заказ “Кадиша”, молитвы за здоровье, Бар-мицвы

по тел: 414-961-0234

## УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР:

Еврейский женский клуб - первое воскресенье  
каждого месяца

Уроки еврейской традиции для женщин:  
(запись по тел. 414-921-2092)

Уроки Торы:

ежедневно (запись по тел. 414-364-2416)

Ваши предложения направляйте по адресу:

3213 N Oakland, Milwaukee, WI, 53211

e-mail: shloimo@gmail.com

Защитите  
Свои  
Права!

## ИММИГРАЦИЯ НАТУРАЛИЗАЦИЯ

Harold D. Block - Адвокат  
с 35-летним стажем

- Рабочие Визы
- Семейные Визы
- Разрешение на работу
- Защита в иммиграционном суде
- Статус беженца
- Новые иммиграционные правила



414-271-8886  
710 N. Plankinton Ave  
Milwaukee, WI

Published Monthly By:

Synagogue For Russian Jews Inc.  
3213 North Oakland Avenue,  
Milwaukee, WI 53211  
414-961-0234 Fax: 414-332-3235

Редакция газеты не несет ответственности за информацию, содержащуюся в рекламе.  
Наше мнение может не совпадать с мнением авторов статей. Материалы редактируются по усмотрению редакции.  
Мы не возмещаем и не редактируем неподобающие материалы.  
We are not responsible for or endorse any opinions of the authors of the articles.



## ПИСЬМА РЕБЕ-ВСЕВЫШНЕГО

"ПОЖЕРТВОВАНИЯ  
БЕДНЫМ..."

Получил ваше письмо во-время в честь дня Освобождения (с прилагательной к нему запиской об искуплении души) и прочитал его на месте захоронения моего тестя, Ребе, чтобы пробыть для вас и всех ваших домашних Высшее милосердие, для каждого из вас в той мере, что вам необходима. И в эти дни Высшего желания и милосердия в месяце Элул надеюсь услышать добрые вести от вас в связи с началом исполнения желаний вашего сердца к добру (имея в виду те вещи, о которых вы написали в том письме и записке с просьбой об искуплении души).

Известно что одна из аббревиатур этого месяца Элул: "Человек для товарища своего и жертвоприношения на бедных", а ведь каждый из нас находится на уровне "бедного" по отношению ко Всевышнему. И известно высказывание наших мудрецов на фразу: "Сообщает Свои дела Яковому...", то что Он приказывает евреям исполнять - Сам Всевышний также исполняет. И наверняка даст нам всем жертвоприношение.

Благословение на хорошую подпись и печать, на добрый и сладкий год! Источник "Святые послания", т.4, стр.446/

О ЕДИНСТВЕ НАРОДА  
ИЗРАИЛЯ

"Уважаемому господину Аврааму Ицхаку Козну, известному под именем профессор Кац!

Спасибо за то, что вы сочли нужным прислать копию статьи "Неопределенный еврей", а также ее сокращенный вариант, напечатанный в газете "Еврейский Форум".

И попросив у вас прощения, хотя мои слова и не удивят, вынужден высказать мое мнение, которое не соответствует вашему. Причиной и основой этого является понимание величайшей важности сохранения целостности нашего народа, в чем вы также со мной согласитесь, что и понятно.

Ведь если во все времена существовала жизненная необходимость защищать единство народа, то тем более это относится к нашей эпохе, которая по всеобщему мнению является "переломным" этапом. И само собой, что это период "запутанности" разума и смещения ценностей; такое время, когда компромиссы опасны во много

раз более чем обычно, как мы также это видим за счет увеличения различных мнений и течений, которые "проросли и распространились за одну ночь".

Как и в любой вещи, если хочешь понять суть какой-нибудь идеологии, то посмотри на ее крайние проявления. И даже если данные проявления поддерживаются только лишь меньшинством, (которое на первый взгляд можно не брать в расчет), но, тем не менее, через крайние проявления можно увидеть направление и развитие идеологии, или по крайней мере возможные последствия, если они не будут остановлены.

Я имею в виду лозунг, широко распространенный в известных кругах, что еврейство Земли Израиля и еврейство диаспоры это два совершенно разных мира. Крайность этой идеологии проявлялась в движении "Кна-а-ицеф".

Такой подход, по моему мнению, когда предлагают относить термин "еврей" (с любой приставкой) к народам мира, в то время как на протяжении тысячелетий наша традиция установила для них вполне четкий статус, что они "чуждый народ" (нееврей); (вплоть до того, что они могут нарушать всю Тору (кроме семи заповедей Ноаха), и никто не имеет права их удерживать; браки с ними не считаются браками и так далее). Такой подход ломает ограду (вокруг евреев) и ведет к разрушению, последствия которого невозможно оценить. Даже если и установить термин "еврей", прибавив к этому название "неопределенный", то всегда найдутся как те, кто будет делать упор на сам термин ("еврей"), так и те, кто на прибавление ("неопределенный"). Но общее здесь то, что термин "еврей" перешел от одного владельца, то есть нашего народа, во владение других народов и теперь нет у него хозяина...

Более того, даже если будут использовать термин "еврей", имея в виду лишь светское толкование, все равно есть в этом опасность по уже упомянутой причине, что когда вещь становится достоянием многих, то нет у нее хозяина.

Каков вывод из выше-сказанного: каждый кому дорого единство сыновей Израиля (даже если они не относятся к религиозному кругу) обязан защищать это со всей своей силой, без никаких послаблений и компромиссов в этом. И, в частности, каждый кто подумает об истинном значении этого,

вынужден будет признать, что любой компромисс не является методом приближения и объединения, а напротив, это дает основу для состояния постоянной вражды, которая не прекращается, а лишь продолжает нарастать.

Помимо этого, по моему мнению, сделали большую ошибку в том, что приняли определение "израильтанин" и "израильтине", и конечно же включили сюда арабов, христиан и так далее, как попадающих под понятие "израильтанин" и "израильтине" (и причины этого понятия из выше-сказанного).

И если хотелось подчеркнуть, что ошибочно мнение тех, кто утверждает, что будто-бы необходимость соблюдать традиции актуальна именно в диаспоре, но для тех, кто поселился в Земле Израиля, достаточно языка, культуры, и земли. По моему мнению все абсолютно наоборот: необходимость следования религии более важна в Израэле, чем в диаспоре. Хотя вне Израиля есть опасность ассимилировать вплоть до состояния: "И пропади из общины! не дай Б-г, то в Земле Израэля может

возникнуть положение, как сказано выше, что христиане и мусульманы "растворяются" среди сыновей Израиля, Б-же упаси, поскольку они уже живут в Израэле, говорят на иврите, учатся в тех же самых школах, живут его культурой и так далее, и как было видно подобное бедствие даже во времена Храма, когда "твои враги и разрушители" вышли изнурить.

Конечно же, если у вас есть какие-то замечания ко всему выше-сказанному, буду рад их принять.

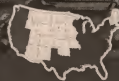
И пусть будет так, что в конце концов исполнится свидетельство: "И не будете более окрещиваться их идолами, мерзостями и всеми гехеми... И будете мне народом, а Я буду им В-том... И будете следовать Моим законам, и Мои уставы сохранить и исполнять их", что это является вступлением к следующему стиху: "И поселитесь в Земле, и сыновья ваши, и внуки навечно", вплоть до: "И узнают народы, что Я Б-г, освящающий вас" ("Иехезкель", гл.37).

Источник - "Святые Послания", т.18, стр.231-232/

PACER CARTAGE  
STACKS UP!

НАДЕЖНАЯ КОМПАНИЯ ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ  
ОДИНОЧЕК И МАЛЫХ КОМАНД.

- :: INTERMODAL RAIL RAMP DRAVAGE
- :: REGIONAL TRUCKING
- :: OVER-THE-ROAD TRAVEL
- :: GOOD PAY FOR HARD WORK
- :: 24/7 OPERATIONS



888.698.9446  
DRIVE4PACER.COM

**PACER**  
Making Your World Run Smoother

## ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ

(← ← ← стр.1)

довольно маленькие. Цветки этого растения могут быть белыми либо с голубоватым или розовым оттенком. Из листьев и розовых этого растения изготавливают эфирное масло, которое широко используется в приготовлении различных медикаментов, а также - в косметической промышленности. Листочки и цветки этого растения широко применяются в кулинарии. Широкое применение получил розмарин и в народной медицине. Это растение зарекомендовало себя как хорошее лечебное средство от расстройств пищеварительной системы, головных и сердечных болей, проблем печени. Благоприятное действие оказывает это растение и на систему кровообращения.

Листочки розмарина на два процента состоят из эфирных масел. Когда кусту исполняется три года содержание эфирных масел в нём становится максимальным. Именно это время жизни растения и является лучшим для того, чтобы собирать и заготавливать его листья. Эфирные масла этого растения состоят из огромного количества всевозможных полезных веществ, каждое из которых само по себе уже может являться лекарством от какой-нибудь конкретной болезни. Перемолотый розмарин хорош как общеукрепляющий препарат. Он весьма широко применяется для борьбы с проблемами гипотонии (пониженное давление), рекомендуется для снятия стресса, нормализации работы нервной системы, для решения некоторых проблем половой сферы.

Всевозможные отвары, приготовленные из этого растения, нормализуют желудочную деятельность и работу кишечника человека, способствуют улучшению работы желчевыводящих и мочевыводящих путей. Розмариновые настои применяются для лечения неврита, тромбозов и ревматизма. Рекомендуется применение этого растения при инфарктах и нарушениях сердечно-сосудистой деятельности, а также для приготовления различных диетических блюд. Розмарин - растение, которое прекрасно подходит для искусственной культивации. Отростки этого растения прекрасно приживаются в процессе пересадки. Однако существуют некоторые ограничения. Это растение практически не переносит холодов.

Это растение может погибнуть даже при небольших заморозках. По этому рекомендуется в холодное время года помещать кустики в более тёплые условия, например - в обычные комнатные горшки для растений. Кроме того, данное растение весьма способствует очищению воздуха в помещении, где оно находится.

Розмарин привлекает нас в кулинарии ароматом средиземноморской кухни. Курица, барашек или свежая скумбрия - все обретает замечательный вкус. Или овечий сыр в оливковом масле - если посыпать его розмарином, оторваться невозможно. Эта кухонная приправа завоевывает все больше и больше сторонников. Насколько вкусен розмарин в еде, знают многие. Но то, что эта трава является еще и лекарственным растением, знают немногие. Лечебная сила розмарина заключается в первую очередь в содержащихся в нем эфирных маслах: альфа-пинены, эвкалиптовое эфирное масло, камфара, борнеол и вербенон, придающие розмариному его характерный запах. Розмариновая кислота, а также розмоланол и карнозол отвечают за его горький вкус. Кроме того, эта трава богата флавоноидами, лутеолином и апигенином. В результате взаимодействия всех этих ингредиентов, обеспечивается полезное для здоровья действие розмарина. Что же можно сделать розмарином для вашего здоровья?

1. Розмарин активизирует сердце и кровообращение, помогает при низком кровяном давлении, а также при холодных руках и ногах. Он помогает при усталости, изнурении и вялости. Он обеспечивает нам бодрость на целый день. Совет: Натрите утром после принятия душа подошвы ног розмариновым маслом (продается в аптеке) и выпейте чашку розмаринового чая.

2. Розмарин как чай или в составе пищи стимулирует работу печени и желчного пузыря. Этим также укрепляется желудок и двенадцатиперстная кишка.

3. Умывайтесь холодным розмариновым чаем - это улучшает цвет лица и обеспечивает его кровоснабжение.

4. Втиранием розмаринового масла можно также стимулировать кровоснабжение и работу мышц. Он применяется также для лечения ревматических болей, а также невралгических болей. Есть смысл использовать

розмарин и после занятий спортом против мышечной боли.

5. С улучшением кровоснабжения может улучшаться и память. Натрите розмариновым маслом кожу головы или втирайте розмариновое масло в голову.

## УКРОП

Укроп представляет собой многолетнее травянистое растение, которое является представителем семейства зонтичных. В высоту оно может достигать от сорока до ста пятидесяти сантиметров. Главный корень этого растения является тонким, однако достаточно ветвистым. Стебель растения чаще всего прямостоячий. Иногда можно наблюдать слабо изгибающийся стебель. Листья - очередные, в длину достигают от пяти до тридцати сантиметров. Ширина листа может варьировать от четырех до двадцати пяти сантиметров. Соцветия растения представляют собой сложный многолучевой зонтик. Цветки мелкие, обоеполые. Надземные части растения свойственны «укропный» аромат эфирного масла, который характеризуется сладковато-пряным вкусом. Что касается цветения этого растения, то оно выпадает на середину - конец лета. Плоды можно собрать в конце лета - начале осени. В медицине используются плоды этого лекарственного растения.

В медицине укроп используется достаточно широко. Он входит в состав большого количества лекарственных препаратов, которые используются для усиления секреции пищеварительных желез, способствуют снятию спазмов, обладают отхаркивающим, желчегонным, диуретическим, а также успокаивающим действиями. Плоды этого растения в составе лекарственных препаратов регулируют работоспособность кишечника, уничтожают бактерии, увеличивают лактацию у женщин в период кормления грудью.

Плоды этого растения используются в качестве настоя при лечении метеоризма, в качестве отхаркивающего, обезболивающего, анестезирующего и мочегонного средства. Достаточно широко используется это растение и в косметике в качестве средства от гнойничковых заболеваний лица области.

Человек выращивает укроп уже несколько тысяч лет только из-за того, что у этого растения очень нежные листья и семена,

которым характерен особый аромат. Кроме приятного аромата этому растению присущи многочисленные полезные свойства. Родиной этого растения принято считать Восточное побережье Средиземного моря. В состав свежих листьев этого растения входят такие вещества как: витамин С, витамины группы В, каротин, кальций, калий, фосфор, железо. Слово «укроп» в русском словаре появилось в результате того, что люди на Руси практически всегда очень мелко резали это растение и «кропили» им различные блюда. Возможно, это будет новостью для некоторых, но семена, листья, стебли, а также соцветия этого растения во всех странах Европы стали неотъемлемой частью практически всех соусов, маринадов, солений и квашений только начиная с шестнадцатого века. Есть мнение, что это произошло из-за того, что использование этого растения может дать и некоторые побочные эффекты такие как - гипотоническое состояние, обморок, ухудшение зрения, слабость и некоторые другие. Однако, несмотря на все эти негативные воздействия, на сегодняшний день укроп все же является достаточно известным и используемым растением, как в кулинарии, так и в медицине. Причем знают о нем уже во всем мире. Существуют некоторые тайны сохранения аромата этого растения. К примеру, если человеку необходимо сохранить аромат сухой зелени этого растения, тогда ее необходимо добавить в блюдо в самом конце. Если же человеку нужно раскрыть аромат этого растения в полной мере, тогда семена необходимо слегка поджарить на сухой сковороде.

В состав листьев укропа входят - каротин, углеводы, витамины, флавоноиды, минеральные вещества. Также в их составе имеется большое количество эфирного масла, которое представляет собой жидкое желтоватого окраса либо вообще бесцветную, которой присущ особый острый запах. Это растение советуют принимать при наличии у человека таких заболеваний как: ожирение, отложение солей, диабет. Плоды этого растения входят в состав такого лекарственного средства как «Анетин», которое обладает спазмолитическим свойством и используется в борьбе с коронарной недоста-

(→ → → стр.5)



## ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ

(← ← ← стр. 14)

точностью хронической формы. Также это средство применяется при лечении различных форм неврозов, в борьбе с приступами стенокардии, а также при спазмах мускулатуры живота. В борьбе с гипертоническим заболеванием, а также в качестве мочегонного средства используются настои из листьев и стеблей укропа. Достаточно большое количество врачей-специалистов рекомендует применять настой семян либо эфирное масло этого растения для лечения геморроя. Применяется это растение и наружно в качестве ранозаживляющего средства в борьбе с зудом кожного покрова, который носит аллергический характер. Укроп использовался еще в древние времена египтянами и греками. Эти народы с его помощью боролись с головной болью. Его целебные свойства чтятся и сегодня. Однако есть и некоторые противопоказания применения данного растения. К примеру, это растение противопоказано людям с пониженным давлением. Применение его в достаточно больших количествах может привести к обморокам, а также к общей слабости.

В медицине укроп используется достаточно широко. Он входит в состав большого количества лекарственных препаратов, которые используются для усиления секреции пищеварительных желез, способствуют снятию спазмов, обладают отхаркивающим, желчегонным, диуретическим, а также успокаивающим действиями. Плоды этого растения в составе лекарственных препаратов регулируют работоспособность кишечника, уничтожают бактерии, увеличивают лактацию у женщин в период кормления грудью.

Плоды этого растения используются в качестве настоя при лечении метеоризма, в качестве отхаркивающего, обезболивающего, анестезирующего и мочегонного средства. Достаточно широко используется это растение и в косметике в качестве средства от гнойничковых заболеваний лицевой области.

## ФАСОЛЬ

Фасоль – это род растений, который относится к семейству бобовые. Цветоложе данных растений наделено диском, который всем своим видом напоминает чашу. Данным

растениям присущ также венчик, по своей форме напоминающий мотылька. Столбик и тычинки скручены в виде спирали. Бобы данного растения являются двусторонними. Данное растение является травянистым. В большинстве случаев еше и однолетним. Его листья очень сильно выюты и являются перистыми. Листочков у данного растения чаще всего три. Иногда встречается и один листочек. Как у листьев, так и у листочков имеются прилистники. Цветы данного растения располагаются в пазушных кистях. Особое ценными в данном растении принято считать семена, так как именно в них сосредоточено большое количество как крахмала, так и легумина. Растений данного семейства на сегодняшний день насчитывается около ста пятидесяти видов. Произрастают они преимущественно в теплых районах обоих полушарий. Разведение данных растений осуществляется посредством семян, плодов либо цветов. Самым распространенным видом принято считать фасоль обыкновенную, которая может быть нескольких сортов. Ее родиной является Южная Америка. Довольно часто встречаются и другие сорта данной культуры, которые нашли свое широкое применение преимущественно в кулинарии различных стран мира.

Все полезные свойства фасоли получила благодаря своему химическому составу. Составляющими компонентами данного продукта питания являются как многочисленные витамины, так и белок, лизин, триптофан, углеводы, жиры. Цинк, медь, аминокислоты, фосфор, калий – все это также входит в состав данного растения. Воздействуя на организм человека, с его помощью удастся очистить организм от шлаков, токсинов и радиоактивных веществ, укрепить сердечно-сосудистую систему, восстановить клетки головного мозга, нормализовать обмен веществ и процесс кроветворения. Используя фасоль можно избавиться от достаточно большого количества заболеваний. Данная культура содержит в себе серу, что дает возможность употреблять ее в борьбе с кожными недугами, заболеваниями бронхов, ревматизмом, кишечными инфекциями. Данной культуре свойственно укреплять и защитные силы человеческого

(→ → → стр.6)



## Каковы бы ни были ваши финансовые цели, мы всегда поможем вам. Ссуды и кредиты в U.S. Bank

Покупаете ли вы автомобиль, оплачиваете обучение или вам срочно нужны деньги, U.S. Bank готов предложить ссуду или кредит, соответствующий вашим индивидуальным финансовым потребностям.

- Собираетесь делать ремонт, консолидировать задолженность или совершить крупную покупку? Расскажете нам о своих финансовых нуждах и мы поможем с кредитом.
- Собираетесь приобрести автомобиль? Мы предлагаем конкурентноспособные процентные ставки, гибкие условия займа и возможность автоматической выплаты с помощью целого ряда ссуд, соответствующих вашим индивидуальным финансовым возможностям.
- Необходимо оплатить обучение в колледже? Мы рады предложить вам студенческую ссуду - от государственного до дополнительного студенческого займа.
- Вам просто нужны деньги? U.S. Bank Premier Lines и индивидуальные ссуды обеспечивают гибкие условия и схемы выплат.

Обращайтесь к нам за более подробной информацией о ссудах и кредитах!

Мы готовы помочь вам прямо сейчас. Просто посетите русского представителя ближайшего к вам отделения U.S. Bank

**usbank**  
Five Star Service Guaranteed

usbank.com

Член FDIC (Федеральный корпоративный страхование банковских вкладов США)

## ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ

(← ← ← ← стр. 1,4,5)

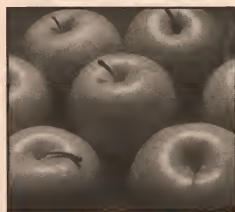
организма, то есть повышать иммунитет. Ей присуще и очищающее действие, так что ее применяют и для разстворения, а также изгнания мочи. Мочегонное свойство присуще, как правило, кожуре зерен данного растения. Данное растение принято считать еще и прекрасным диетическим продуктом. За помощью к нему обращаются и при сердечной недостаточности, заболеваниях почек либо печени, желудочно-кишечных недугах. Если необходимо успокоить центральную нервную систему, фасоль придет на помощь и в данном конкретном случае, так как ей присуще достаточно сильное успокаивающее действие. Данное растение оказывает благоприятное воздействие и на зубы, при этом укрепляет их и предупреждает развитие зубного кариеса.

Стручковая фасоль стала использоваться в кулинарии намного позже, несмотря на то она уже успела заслужить признание достаточно большого количества людей. Это и не удивительно, так как данному растению удалось вместить в себя целый ряд полезных для человеческого организма веществ. К самым основным из них можно отнести как многочисленные витамины, так и такие микроэлементы как кальций, магний, хром, железо и многие другие. Самым главным преимуществом данного вида этой культуры является то, что ей не свойственно впитывать в себя все те вредные вещества, которые находятся в окружающей нас среде. Данный вид культуры особенно часто используют для нормализации гормонального фона. Помогают в данном конкретном случае такие витамины как витамин А, С и Е. Данный факт должны взять на усмотрение не только

все будущие мамы, но еще и все подростки, а также женщины, у которых отмечается период климакса. Дело в том, что именно в эти промежуток жизни в организме происходит весьма серьезные гормональные изменения. Стручковую фасоль принято считать прекрасным средством и при анемии, заболеваниях респираторных органов, недугах печени либо почек. В случае наличия какой-либо патологии желудочно-кишечного тракта, также рекомендуется употреблять именно данный вид этой культуры. С ее помощью удается предупредить развитие и преждевременного процесса старения. Данный продукт является низкокалорийным, так что его совершенно спокойно можно использовать и в борьбе с лишним весом. Рекомендуется его регулярно употреблять и всем спортсменам.

Фасоль – это одно из тех средств, которое достаточно широко применяется для лечения такой патологии как сахарный диабет. Особенно часто в данном случае используются створки данного растения, в составе которых содержатся вещества, способствующие снижению уровня сахара в крови. Прямо сейчас вниманию читателей будут представлены некоторые рецепты, в составе которых будут створки данного растения, помощью которых можно воспользоваться в борьбе как раз таки с сахарным диабетом. Первый рецепт таков: необходимо взять пятнадцать грамм хорошо измельченных створок фасоли, залить их двухсот миллилитрами кипяченой воды и поставить вариться все это примерно на десять минут. Данный отвар следует варить на очень медленном огне. После этого полученное средство нужно будет охладить и про-

цедить. Принимать его необходимо по две столовых ложки утром, в обед и вечером. Очень важно, чтобы прием такого отвара осуществлялся непосредственно перед приемом пищи. Существует и другой рецепт. В данном случае нужно взять две столовых ложки створок данного растения, поместить их в термос, залить пол литром кипяченой воды и дать настояться в течение трех – четырех часов. После этого настой следует процедить и принимать по половине стакана утром и вечером также перед приемом пищи. Существуют и более концентрированные отвары для борьбы с сахарным диабетом. Для приготовления одного из них следует взять два стакана измельченных створок фасоли, залить их тремя стаканами кипяченой воды и дать повариться в течение десяти – пятнадцати минут. Принимается данное средство по половине стакана четырежды в день перед едой.



ЯБЛОКИ

Яблоки – это достаточно известные и распространенные фрукты. Употребляют их в пищу не только ради их изысканного вкуса, но еще и потому, что им свойственно оказывать на организм человека лечебное воздействие. Своим полезным свойствам данный фрукт обязан целебным веществам, которые входят в его состав. Это и углеводы, и клетчатка, и органические кислоты, и пектиновые вещества, и крахмал. Очень много в данном фрукте и витаминов. Плюс ко всему в нем содержатся такие минеральные вещества как магний, кальций, железо и калий. В кожуре данного фрукта отмечается скопление эфирных масел, многочисленных витаминов и флавоноидов. Каковы же полезные свойства данного фрукта? Яблоком присуще как желчегонное, так и бактерицидное, отхаркивающее, моче-

гонное, ранозаживляющее, а также противовоспалительное свойства. Помимо этого они наделены еще потогонным, антибиотическим, детоксицирующим и стимулирующим кровообразование действием. Воздействуя на организм человека, данный фрукт способствует не только регулированию кислотно-щелочного баланса, но еще и снижению уровня холестерина в крови, понижению артериального давления и улучшению умственной работоспособности. При помощи данного фрукта удается предупредить развитие достаточно большого количества патологий. В данном случае осуществляется профилактика не только атеросклероза и инфаркта, но и различных недугов щитовидной железы, камней в почках, а также сахарного диабета. Яблоки помогают регулировать и обмен веществ, очищают организм от мочевой кислоты и желчи, улучшают проницаемость кровеносных сосудов, оказывают оздоравливающее воздействие на кишечник.

Яблоки принято считать одними из тех фруктов, которые в любом своем виде способствуют оздоровлению организма. Особенно эффективное терапевтическое воздействие они оказывают на желудочно-кишечный тракт. Их рекомендуется употреблять на голодный желудок как при желудочно-кишечных расстройствах, так и в случае вялого пищеварения, а также при запорах. Стоит отметить, что борьбу со всеми данными состояниями можно вести посредством данных фруктов в любом возрасте. Отвар из данных фруктов, а также яблочный сок являются прекрасными средствами и для терапии тех или иных заболеваний печени. В данном случае немаловажно отметить, что курс терапии должен быть достаточно продолжительным. В любом случае он всегда оказывается высокоэффективным. Кстати, чтобы приготовить яблочный отвар, необходимо взять два или три яблока, разрезать их на части, залить одним литром воды и оставить кипеть в течение десяти – пятнадцати минут. В полученный отвар добавляем небольшое количество сахара и лимона и употребляем его в теплом виде по две – три чашки в течение дня. Яблочный сок следует пить

(→ → → → стр.7)

## CAMBRIDGE APARTMENTS

Предлагаем прекрасные квартиры "Парк Авеню" (студии/или с одной спальней) для лиц от 62-х и старше.

Платите не более 30% ваших доходов.

Все коммунальные услуги включены в цену. Большой пентхаус с видом на центр Милуоки, двор, просторный конференц-зал, компьютерная комната с бесплатным выходом в Интернет, тренажерный зал, парковка.

Звоните Грегу, Шерри или Энн:

414-272-4155



## ПОЛЕЗНОЕ НА ВАШЕМ СТОЛЕ

(← ← ← ← стр. 1,4,5,6)

в больших количествах и при различных недугах желудка. Если у человека отмечается нарушение пищеварения, тогда ежедневно перед отходом ко сну ему следует съесть хотя бы один плод сортов Симбиренко либо Ранет. Яблочное пюре поможет при недугах желчных путей. Ему присуще как противогнилостное, так и противовоспалительное, а также противомикробное свойства. Если у человека гастрит, который сопровождается повышенной кислотностью, тогда ему следует употреблять только сладкие сорта данного фрукта.

Яблоко - это не только вкусный фрукт, но еще и весьма полезное косметическое средство. Даже если Вы просто возьмете кусочек данного плода в свежем виде и протрете им кожу лица и шеи массажными движениями, Вы уже окажете на кожный покров данных участков тела как подтягивающее, так и омолаживающее воздействие. Помимо этого изменится и цвет кожи.

Что же касается яблочных масок, то их изготавливают для улучшения качества кожи, как рук, так и пяток, губ, лица. При

помощи данных фруктов можно избавиться даже от бородавок. Первый рецепт таков: возьмите одно сочное яблоко, натрите его на мелкой терке. Затем возьмите сорок миллилитров сливок и поставьте их на огонь. Как только сливки закипят, опустите в них на три минуты одну столовую ложку мякоти натертого фрукта. Через три минуты смесь выкладываем и даем ей настояться в течение тридцати минут. При помощи такой маски удастся не только осветлить кожу, но еще и придать ей красивый здоровый вид. Она поможет защитить кожный покров и от мороза, а также от ветра.

Чтобы улучшить качество кожи рук, следует ежедневно тщательно обтирать ее свежим плодом. В борьбе с трещинами на ладонях нужно взять данный фрукт, порезать его кубиками, высыпать их в миску и варить все это до тех пор, пока не получится своего рода кашица. Полученную кашу наносим на пораженные участки примерно на тридцать минут.

www.tiensmed.ru

## Nalotel

Long distance service &amp; beyond.

1.888.349.7986

Прекрасное качество связи по самым низким расценкам:

РОССИЯ ..... от 1.9 €/min

УКРАИНА ..... от 6.9 €/min

БЕЛАРУСЬ ..... от 16.9 €/min

ЛАТВИЯ ..... от 2.9 €/min

ИЗРАИЛЬ ..... от 1.9 €/min

КАЗАХСТАН ..... от 1.9 €/min

Телефонные карты для использования с любым телефоном.

Низкие расценки за международные звонки.

Бесплатные видеозвонки.

Управление счетом в режиме on-line.

Посетите наш сайт: [www.nalotel.com](http://www.nalotel.com) или  
позвоните нам: 1.888.349.7986.

nalotel

© 2009 North American Telecom

www.nalotel.com

1-888-349-7986

# НУЖНЫ ЗАПЧАСТИ?

## ЗАЧЕМ ПОКУПАТЬ НОВЫЕ?

**Robbins AUTO PARTS SUPERSTORE**  
AUTO SAVING CHICAGO

Розничная цена

|             |         | Robbins PRICE |
|-------------|---------|---------------|
| Мотор       | \$1,200 | → \$425       |
| Трансмиссия | \$1,500 | → \$175       |
| Фары        | \$125   | → \$45        |
| Зеркало     | \$75    | → \$35        |
| Дверь       | \$125   | → \$75        |

ПОЧТИ НОВЫЕ СЛУЖАТ НЕ ХУЖЕ, А  
СТОЯТ НАМНОГО ДЕШЕВЛЕ

Миллионы запчастей в наличии  
100% тестированы  
Гарантия на все запчасти

## ПОКРЫШКИ

13" всего \$15

14" всего \$20

15" всего \$25

16" всего \$30

Самый большой выбор  
покрышек в Чикаго!

VISA

WE ACCEPT VISA &amp; MASTERCARD!!

5900 S. Damen • Chicago

773-925-6100

Se Habla  
Español

## ДОСТИЖЕНИЯ МЕДИЦИНЫ ИЗРАИЛЯ

Первый день рождения  
лаборатории движения

В иерусалимском медицинском центре Хадаса свой первый "день рождения" отмечает лаборатория движения, созданная год назад и оснащенная наиболее современными, инновационными технологиями.

Данная лаборатория предназначена для улучшения качества лечения и реабилитации, как при неврологических, так и при ортопедических заболеваниях, а также для изучения и исследований данных заболеваний.

В лаборатории движения возможен анализ движений пациента, в частности – ходьбы, согласно четким параметрам, которые можно зафиксировать для последующего изучения. Данные параметры могут позволить через движения пациента сделать определенные выводы о состоянии его здоровья.

Диагностика, проведенная в лаборатории движения, в медицинском центре Хадаса Хар позволяет подобрать наиболее оптимальную методику лечения, как для взрослых, так и для детей. В лабораторию обращаются пациенты неврологических и ортопедических клиник, а также люди, нуждающиеся в реабилитации и в помощи вследствие нарушений в движениях, в частности, проблем при ходьбе.

В данной лаборатории занимаются такими случаями, как церебральный паралич, нервно-сосудистые заболевания, травматические повреждения головы, инсульты, рассеянный склероз, повреждения спинного мозга, болезнь Паркинсона, полиомелит, ампутации конечностей, боли суставов после трансплантации и так далее.

Медицинский персонал лаборатории движения состоит из медиков различных специальностей, так или иначе связанных с моторной реабилитацией. Среди медицинского персонала есть врачи, физиотерапевты и биомедицинские врачи.

На сегодняшний день, за год работы лаборатории движения, было произведено 250 диагностических проверок пациентов, госпитализированных в Хадасе и сто диагностических проверок внешних пациентов.

Необходимо отметить, что в западной медицине подобные лаборатории движения являются неотделимой частью от реабилитации при многофункциональных реабилитационных центрах. В подобных лабораториях происходит диагностика причин нарушений движения, клиническая оценка эффективности лечения.



Израильские врачи учат, как сидеть за компьютером

Преимущества ежедневного использования компьютеров очевидны, однако длительное общение с "умной машиной" может также привести к определенному рода проблемам со здоровьем, например, офтальмологическим.

логическим, а также проблемам с опорно-двигательным аппаратом.

Воли в спине, верхних и нижних конечностях, деформации позвоночника и прочие подобные заболевания нередко подстерегают именно активных пользователей, просиживающих за компьютером по несколько часов каждый день.

Чтобы помочь таким людям, израильские ученые из Университета им. Бен Гуриона в Негеве и медицинского безрешевского центра Сорока, предложили самостоятельное фото-обучение, позволяющее получить информацию относительно правильных поз, которые следует принимать, сидя за компьютером, чтобы избежать проблем с опорно-двигательной системой.

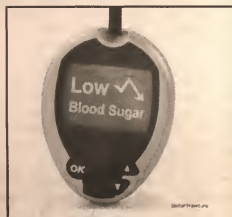
В рамках фото-обучения, пользователи могут наблюдать всплывающие фотографии, демонстрирующие идеальные позы и положения рук и ног во время работы за компьютером. Кроме того, данное фото-обучение предполагает обратную связь в режиме реального времени.

Исследования израильских ученых финансировались за счет гранта от Министерства промышленности, торговли и труда, с целью поддержать использование видео-и компьютерных технологий для решения задач охраны труда.

Исследователи провели эксперимент с шестью десятками университетских и медицинских работников, которые работают на компьютерных терминалах. Результаты исследования показали, что подобное фото-обучение являлось гораздо более эффективным, чем обычные эргономичные методики обучения.

При этом перемены в поведении компьютерных пользователей проявлялись с течением времени. А также как выяснилось, фото-обучение оказалось более эффективным в отношении женщин, чем в отношении мужчин, а также, в отношении более пожилых работников, относительно молодых и в отношении людей, уже имеющих проблемы с опорно-двигательным аппаратом, относительно тех, кто таких проблем не имел.

Инновационное лечение диабета  
первого типа



От диабета первого типа, или, иначе говоря, инсулинозависимого диабета, страдают более двухсот миллионов людей во всем мире. Данное хроническое заболевание нередко приводит к серьезным осложнениям со здоровьем. Очень часто диабет первого типа развивается у человека в начале жизни.

Как известно, при диабете первого типа, расстроенный иммунный ответ организма убивает производящие инсулин бета-клетки в поджелудочной железе.

Инсулин, гормон, в норме вырабатываемый поджелудочной железой, "ответственен" за "превращение" попадающего в организм сахара, крахмала и других продуктов в энергию, необходимую для нормального функционирования организма.

При диабете первого типа, для поддержания нормального уровня жизни, больным необходимо вводить в организм инсулин извне, и чаще всего это делается посредством инъекций.

Израильские исследователи предлагают принципиально новый подход к лечению диабета первого типа, на основе созданного в Израиле синтетического пептида, который, видимо, способен остановить прогрессирование заболевания и явиться альтернативой инъекциям инсулина.

На сегодняшний день, инновационная методика лечения посредством данного пептида проходит уже третью фазу клинических испытаний в более чем соте медицинских центров в Северной и Южной Америке, Европе и Израиле.

Лечение посредством синтетического пептида концентрируется на пациентах в возрасте от 20-ти до 45-ти лет. Причем, лечение начинается в течение шести месяцев после постановки диагноза. Упомянутый синтетический

**Академия Ухода За Собаками**  
State Funded, V.A. Approved  
1742 W. Algonquin Rd. • Arlington Hts.  
874-454-7300  
www.academyofdoggrooming.com  
groomingschool@aol.com



19 лет в бизнесе • Сертифицирована Департаментом образования штата Иллинойс

- Вы с любовью относитесь к животным? • Есть терпение и понимание?
  - Есть желание трудиться, чтобы достичь результата?
  - Хотите достигнуть финансовой независимости?
  - Желаете управлять бизнесом или быть владельцем собственного?
- Программа обучения включает 2 курса (дневные и вечерние классы). Мы готовим:
- Профессионала по уходу • Ассистента профессионала по уходу
  - C.P.R курсы • Проводим семинары

Вы можете получить скидку \$100 с этим купоном за курс обучения

(→ → → → стр.9)



## ДОСТИЖЕНИЯ МЕДИЦИНЫ ИЗРАИЛЯ

(← ← ← ← стр. 1,4,5)

ческий пептид создан на основе человеческого белка и модулирует иммунную систему.

Это радикально иной подход к лечению диабета, который предназначен для пациентов на ранней стадии заболевания. В результате данного лечения появляется возможность сохранить инсулин-продуцирующие клетки, если таковые еще остаются в организме.

Исследователи и медики рассматривают полностью завершить клинические исследования до 2014-го года. В случае если эффективный инновационного метода лечения будет подтверждена, уже к 2020-му году он может начать широко использоваться для лечения диабета первого типа.

#### Биологические признаки аутизма у детей

Израильские исследователи из Института Вейцмана в ходе совместной работы с исследователями из Университета Карнеги-Меллона и Университета Калифорнии, С. Диего, смогли найти способ идентификации биологических признаков аутизма у детей ясельного возраста. О данном открытии сообщает англоязычная пресса и в частности, издание Neuron.

За последние годы неврологи и прочие специалисты в области развития ребенка узнали довольно много нового об аутизме и его возможных причинах, но данное заболевание все еще плохо изучено. И, как правило, диагностика аутизма у ребенка является относительно поздней, на сегодняшний день ее возможно проводить, самое раннее, в три-четыре года.

В ходе совместной работы, израильские и американские исследователи нашли метод, который позволит определить биологические признаки аутизма у детей ясельного возраста, что может быть использовано для проведения гораздо более ранней диагностики данного заболевания, а также для дополнительного изучения при-

чин и развития аутизма.

Посредством проведения сканирования мозговой активности спящих детей, ученые обнаружили, что в случае аутизма в мозге ребенка наблюдается гораздо более слабая синхронизация между областью речи и коммуникаций, чем у детей, не страдающих аутизмом.

Свое исследование ученые проводили, пока дети спали, поскольку в бодрствующем состоянии малыши не смогли бы лежать неподвижно в аппарате магнитно-резонансной томографии столько, сколько это необходимо для сканирования мозга. Однако израильские и американские ученые воспользовались тем, доказанным ими фактом, что и во время сна мозг человека – взрослого или ребенка – продолжает функционировать.

Путем данного исследования ученые смогли выявить семерых из десятих страдающих аутизмом малышей, находящихся в возрасте от года до трех лет. Команда исследователей продолжает свою работу. Их целью на ближайшей будущее является поиск дополнительных маркеров, которые помогут улучшить точность и достоверность диагностики аутизма в самом раннем возрасте.

#### Ходьба помогает сократить срок госпитализации

Как помочь пациентам, состояние здоровья которых вызывает у них какое-то время оставаться в госпитале, поскорее поправиться? Как сократить срок их госпитализации, особенно если речь идет о людях пожилых?

На эти вопросы дал ответ исследование, проведенное израильскими учеными из Хайфы, которые также заявили, что их открытие способствует и улучшению состояния пациентов "золотого возраста" и несколько "разрушит" медицинские учреждения, что особенно актуально в нынешнее, не легкое для израильской системы

здравоохранения время.

В исследовании хайфских ученых приняли участие почти пять сотен мужчин и женщин, в возрасте старше семидесяти лет. Каждый из добровольцев был госпитализирован во внутренних отделениях израильских клиник, по меньшей мере, в течение сорока восьми часов.

Притом, в исследовании принимали участие именно те пожилые пациенты, физическая подвижность которых не была ограничена. Результаты исследования были опубликованы в Archives of Internal Medicine journal.

Согласно данным результатам исследований, те из пациентов, которые, имея возможность передвигаться по палате, коридору, эту возможность использовали, сокращали срок собственной госпитализации примерно на 36 часов, по сравнению с пациентами, предпочитавшими лежать.

При этом если пациенты начинали передвигаться по палате уже в первые сутки пребывания в медицинском учреждении, то общий срок их госпитализации, по сравнению с другими людьми, находившимися в схожем состоянии, оказывался еще более кратким.

Исследователи отмечают, что мышцы пожилых людей, оказавшихся в состоянии полной или почти полной неподвижности, пусть даже на краткое время, перестают нормально функционировать, что только ухудшает состояние пациентов "золотого возраста" и соответственно, увеличивает срок, который эти люди проводят в госпитале.

При этом, в случае, если пожилые пациенты, имея для этого возможность, двигаются, то движение позитивно влияет на общее состояние их здоровья, вследствие чего и уменьшается срок госпитализации.

#### "Костюм для охлаждения" спас жизнь адвокату

Раед Махмуд, тридцатидвятилетний адвокат, проживающий в деревне Умм Эль Фахм, на севере Израиля, играл дома со своей маленькой дочкой, когда внезапно потерял сознание и упал. Супруга адвоката немедленно вызвала "скорую помощь", и адвоката доставили в медицинский центр "Эмек",

расположенный в Афуле.

Врачи медицинского центра "Эмек" диагностировали остановку сердца, вследствие высокой температуры тела, доходившей до 41 градуса. Пациент был осмотрен д-ром Йорамом Турджманом, заведующим отделением кардиологии медицинского центра. Д-р Турджман отметил необходимость охлаждения тела пациента – в противном случае ему грозило повреждение головного мозга, вследствие нарушения кровотока и "доставки" кислорода в мозг.

К счастью для пациента, совсем недавно в медицинском центре было получено и введено в эксплуатацию новое медицинское оборудование, предназначено именно для охлаждения тела. Пациента "одели" в специальный "костюм для охлаждения", являющегося частью вышеупомянутого оборудования.

Благодаря данному оборудованию, в течение тридцати шести часов, в продолжение которых родственники пострадавшего адвоката молились о чуде, медикам удалось снизить температуру тела пациента до 37е, вследствие чего он начал приходить в себя. А впоследствии, температура его тела была снижена до 33е.

Пациенту предложили и провели операцию по имплантации кардиостимулятора, что предотвратит возможные будущие неприятности с его сердцем. Операция прошла вполне успешно. Израильские медики отмечают, что во многих случаях гипотермия – охлаждение тела – может быть весьма эффективным лечением.

[www.israelinfo.ru](http://www.israelinfo.ru)

**Hebron Townhouse Apartments**  
3 Bedroom Townhouse With  
Section 8 Assistance  
Equal Housing Opportunity  
2705 Hebron Avenue • Zion, Illinois 60099  
**847-746-4850**

**www.GardenFreshMarket.com**  
**GARDEN FRESH MARKET**  
Лучшие продукты, овощи и мясные продукты со всего мира.  
**CHICAGO**  
5701 W Belmont Ave Chicago, IL 60644 P: (773) 622-2211 P: (773) 622-1303  
**CHICAGO**  
1786 Rhine Road Wheeling IL 60090 P: (847) 394-1100 P: (847) 394-1229  
**ROXBORO**  
275 Shute Blvd Northbrook IL 60062 P: (847) 272-4800 P: (847) 272-4380  
**MT PRODUCE**  
11241/2 Prospect Place Mt Prospect IL 60056 P: (847) 455-2900 P: (847) 455-2594  
**ALLIUMBA HUBBARD**  
6201 East Road Albany IL 61704 P: (847) 577-1738 P: (847) 577-1388  
**INDIANAPOLIS**  
400 East Line Road Muncie IN 47307 P: (317) 947-2209 P: (317) 947-9408  
**NEW LANE BLVD**  
90 North Blvd Kankakee IL 60901 P: (815) 662-4444 P: (815) 662-4444  
**PARAVILLE**  
855 West 75th Street Naperville IL 60563 P: (630) 684-6004 P: (630) 684-6012  
**"Лучше в Мире Фрукты и Овощи"**  
**Каждый День На Вашем Столе"**

## БЛАГОПОЛУЧНЫЙ ИСХОД ИЗ АВСТРАЛИИ

...Недавно в Вией-Браке было хасидское собрание, гостем которого являлся рав Яаков Менахем Райниц из города Лода. Он и рассказал всем присутствующим замечательную историю: "Этот рассказ я услышал от раввина Дуду Лидера, посланника Ребе-Всевышнего в Австралии."

Вот уже несколько лет р. Лидер возглавляет в Мельбурне особенный "Дом ХаБаДа", который действует в основном для общины израильтян, а также многочисленных туристов, которые говорят на иврите.

С годами это место превратилось в оазис, куда каждый может прийти и получить благословение Ребе на все, что ему необходимо.

Поэтому р. Лидер вовсе не удивился, когда в один прекрасный день в "Дом ХаБаДа" вошел один из израильских бизнесменов, который вот уже несколько лет живет в Австралии. Беглого взгляда на лицо пришедшего было достаточно, чтобы понять, что у того огромная неприятность.

— И не спрашивайте меня,

рав Лидер, — начал бизнесмен. — У меня серьезные проблемы. Несколько моих компаньонов меня подвели, и у меня нет ни малейшего понятия, как выпутаться из той ситуации, в которую я попал. Я посоветовался с несколькими моими друзьями, которые разбираются в таких ситуациях лучше меня, и они подтвердили мои предположения, что единственным выходом является попытка как можно раньше улететь из Австралии в Израиль. Там я с помощью своих связей и пары судс постараюсь все уладить.

Однако не все так просто, — бизнесмен прервал на минуту свой диалог, чтобы перевести дух. — Проблема в том, что из-за финансовых трудностей, в которые я попал, мне не разрешают покидать Австралию. Если я попытаюсь вылететь в Израиль, меня арестуют прямо в аэропорту. Поэтому я пришел сюда, чтобы написать письмо Ребе-Всевышнему при помощи и попросить у Него совета и благословения на то, чтобы благополучно покинуть Австралию.

Рав Лидер вкратце объяснил ему, как готовиться к написанию письма Ребе. Бизнесмен омыл руки и подробно изложил в письме весь свой рассказ. После этого он вложил письмо в один из томов "Святых посланий".

Ответ не оставил никакого места сомнениям — Ребе Король Мошиах давал свое святое благословение на хорошую поездку и желал, чтобы все прошло благополучно.

— Но как? — удивился бизнесмен. — Меня же не выпустят из аэропорта!

Рав Лидер его успокоил и пообещал ему, что если Ребе даст свое благословение, то даже если он не понимает, как именно это может произойти — ему нечего опасаться: "Прямо сейчас закажи билет себе и жене, и позвони мне из Израиля, расскажи, как все было..."

Через несколько дней он позвонил из Израиля: "И не спрашивайте, рав Лидер, что было! Из-за того, что мы с женой сильно нервничали, мы выехали из дома в самую последнюю минуту. С большим трудом мы успели добраться до аэропорта и

сразу же поспешили на паспортный контроль, надеясь не пропустить полет."

И вот мы стоим в очереди на паспортный контроль. Моя жена проходит проверку, я подхожу к стойке, стараюсь сохранять спокойное выражение лица, не обращая внимания на бешено колотящееся сердце.

И вот, в тот момент, когда я уже протягивал свой паспорт — вдруг погас свет и загорелась тьма во всем аэропорту. Электричества не было 20 минут. Когда свет включился, до вылета нашего самолета оставались считанные минуты. Мы услышали, как объявили, что тот, кто летит в Израиль, должен поторопиться. Поэтому я попросил объяснить служащей паспортного контроля, что мне надо поспешить, чтобы не опоздать на самолет. Она бегло взглянула на мой паспорт и пропустила меня а зад ожидания..."

по материалам: [www.moshiach.ru](http://www.moshiach.ru)



Никакой  
дополнительной  
платы.

Все налоги  
включены в  
расценки.

Техническая  
поддержка  
24 часа в сутки.  
Звоните  
1-800-864-4099

**AmeriTalk**  
INTERNATIONAL

САМЫЕ НИЗКИЕ РАСЦЕНКИ НА ЗВОНКИ:

Россия - от 2.9 до 3.9 цента;  
Украина - 8.9 цента;  
Казахтан - 4.5 цента;  
Латвия - 3.8 цента;  
Израиль - 1.5 цента;  
Литва - 2.9;  
Беларусь - 21.9 цента;  
Кыргызтан - 9.9 цента.

### HIGHLAND PARK COUNTRY CLUB

BAR AND BAT MITZVAHS



3 Private rooms with multiple set up options

Conveniently located off route 41  
just 30 minutes north of Chicago

Seating for up to 350 guests

Ask us about your catering options

847-433-4000

[www.highlandparkcc.com](http://www.highlandparkcc.com)



## КОЛОНКА Д-РА БЕРЕЗОВСКОГО

## Головой вперед

Новый мотоциклетный шлем защищает мозг, держа голову ровнее во время аварии. Во время мотоциклетной аварии мозг может травмироваться двумя основными путями. Обычно шлемы защищают от первоначального удара, но не от последующих вращательных повреждений. При касании о твердую поверхность обычный шлем резко дергается и разворачивается, за ним следует и голова, но мозг, который как бы плавает в жидкости, может начать разворачиваться вслед за черепной коробкой на несколько миллисекунд позже из-за высокой скорости движения. В итоге происходит разрыв нервов и кровеносных сосудов, что может привести к серьезным травмам и даже смерти. От подобных ударов черепная коробка человека защищена с помощью кожи, которая может смещаться относительно скелета. Это смещение частично гасит силу удара. Компания Laser, ведущий производитель шлемов, создала новый вид шлемов Solano SuperSkin на которых тоже есть своеобразная кожа, или скорее эластичная мембрана под которой располагается специальный гель. При ударе внешняя мембрана имеет способность растягиваться почти в восемь раз изначального размера и соскальзывать со шлема, предотвращая передачу ротационных сил в голову и мозг человека.

По своим защитным свойствам новинка серьезно превосходит традиционные шлемы и почти на 70% уменьшает риск получить смещение мозга при падении с движущегося на большой скорости мотоцикла.

Стоит отметить, что на разработку этой технологии у доктора Кена Филиппа ушло пятнадцать лет и в настоящее время он тестирует модели для использования конными всадниками, а также для игроков Американского футбола.

## Новые чувства

Мы считаем само собой разумеющимся иметь нашу сверхчувствительную и эластичную кожу и сверхкоростное взаимодействие между пальцами и мозгом и не осознавать их значимость пока мы это не потеряем. В то время, как протезы рук все в большей степени становятся похожими на настоящие конечности в том, что

касается подвижности и гибкости, искусственная кожа, по большей части, остается ничем не чувствующим куском пластмассы.

В ходе многолетней междометной деятельности Национальной лаборатории NASA, Университета Беркли, Стэнфордского университета, а также в результате дополнительных исследований, которые финансировались Министерством обороны США, были разработаны чувствительные к давлению и температуре водостойкие материалы из нанотрубок для применения в области аэронавтики, авиационно-космической деятельности и робототехники. Материалы, в которых имеются песок, структуры из резиновых нанотрубок и тонкой золотой проволоки, обладают почти такой же теплопроводящей способностью, что и человеческая кожа. Они также являются пьезоэлектрическими и вырабатывают электричество в виде реакции на приложение давления. Сеть микротранзисторов и полупроводников настолько чувствительна что может определить изменение давления производимое весом одной мухи. Материал легкий, но хорошо растягивается, что обеспечивает гибкость движения, и с него стекает вода, совсем как с человеческой кожи, что является важным свойством для защиты находящейся внутри электроники. Углерод в нанотрубках биологически совместен, это означает, что иммунная система человеческого организма не воспринимает его как посторонний объект. В будущем это поможет создать датчики, подсоединенные к нервной системе человека, что позволит информации передаваться в мозг.

В настоящее время ученые также работают над программным обеспечением для функционирования всего электрофизиологического процесса, чтобы позволить пользователю протеза испытывать ощущения и реагировать на стимулирующие так же быстро, как если бы его/ее конечность была настоящей. Благодаря успешной реализации этой программы человек с протезами руки будет в состоянии ощущать температуру воды в детской ванночке, и печатать на клавиатуре компьютера с той же скоростью, что и все остальные.

В настоящее время ученые изучают возможности использования пьезоэлектрических свойств нанотрубок для разра-

ботки способов питания электроники внутри кожи с использованием тепловой энергии тела или же солнечной энергии так, чтобы батарейки были не нужны.

Ну так в чем же проблема, вы можете спросить, почему бы не устанавливали искусственную кожу на все протезы? Одна из основных проблем состоит в том, чтобы сделать кожу и сам протез дешевым настолько, что страховые компании или сами пациенты смогли бы за него заплатить. Так что на данный момент ученым есть над чем призадуматься.

## Мы оперируем, а сердце бьется

Самое опасное когда пациент подвергается открытой операции на сердце это то, что врачи должны остановить сердце и качать кровь через систему искусственного кровообращения, что повышает риск осложнений на сердце и мозг.

Ученые из Германского Авиакосмического Центра разработали хирургический робот с тремя руками который позволяет хирургам оперировать прямо на бьющемся сердце. Каждая рука робота оснащена специальным прибором который рассчитывает движение сердца и компенсирует движение этих рук. Стереоскопическая камера помещенная на одной из рук посылает видео изображение на компьютер и показывает доктору как совершенно неподвижную картинку, тем самым позволяет хирургу оперировать с огромной точностью как на неподвижном пациенте.

К сожалению эта технология совершенно новая и пройдет как минимум несколько лет пока она попадет в кардиологические больницы.

## Самые умные очки

Современные технологии жидких кристаллов перепределили значение бифокальных очков. Компания Pixel Optics из штата Вирджиния создала очки emPower, которые при поступлении оправы превращают нижнюю часть линз в очки для чтения. При этом жидкие кристаллы либо отражают либо преломляют проходящее изображение так, что придают читателю очкам заранее заданную оптическую силу (диоптрию). Тот же эффект можно достичь просто наклонив голову вниз на определенное время.

Ожидается что компания

начнет выпускать эти очки для продажи где-то в течении этого года и продавать их за \$1200 долларов.

## Мне пожалуйста картофеля-фри с кетчупом и без опухолей

В 2002-м году ученые обнаружили что акриламид вызывает опухоль у лабораторных грызунов. Это химическое вещество нашли во многих жареных продуктах особенно в продуктах с высоким содержанием крахмала, таких как картофель во фритюре.

Акриламид образуется при высоких температурах в результате соединения сахаров и аспарагина, составного компонента растительных белков. С тех пор ученые стараются определить не влияет ли акриламид на возникновение опухолей у людей и если да, то в каких дозах.

В марте 2010-го года химики из Гентского Университета в Бельгии впервые подтвердили что метод по уменьшению акриламида в пище может работать в промышленных масштабах. Они сравнили картофель из ресторанов который предварительно слегка поджаривают на продуктовых фабриках, с просто свежо-замороженной картошкой. Добавляя фермент который уничтожает аспарагин в свежо-замороженную картошку, уменьшается количество канцерогена в жаренной картошке почти до нуля, но при этом ни чуть не уменьшаются вкусовые качества. Однако предварительная жарка картофеля на фабриках уничтожает фермент до того как он работает.

Для того чтобы этот метод работал в "стандартизм" картофеля-фри, фабрикам нужно построить новые цеха в которых фермент добавляется в картошку и ей дают постоять некоторое время. Но естественно это уменьшит общую прибыль и без соответствующих требований из Управления по контролю за качеством пищевых продуктов и лекарственных препаратов (FDA) у них мало какой либо заинтересованности что либо предпринимать.

Единственный весомый толчок может исходить только от потребителей которые могут потребовать у производителей что бы те стали делать картофель безопаснее.

подготовил д-р Роман Березовский

СО ВСЕГО СВЕТА

## МЕДИЦИНСКИЙ КАЛЕЙДОСКОП



**Онищенко уличил российских медиков в злостном курении**

Главный санитарный врач РФ Геннадий Онищенко уличил российских медработников в том, что они являются «одними из самых злостных курильщиков» в стране. Об этом глава Роспотребнадзора заявил в интервью «Комсомольской правде».

Такое положение вещей Онищенко назвал «безобразием» и «национальным позором». Он также выразил недовольство техническим регламентом по табачной продукции. Главный санитарный врач считает, что этот документ был «пролоббирован международным табачными лобби».

По данным главы Роспотребнадзора, в России ежегодно производится 400 миллиардов сигарет, при этом весь табак для их производства поставляется из-за границы. «Нас травят, убивают», - заявил он, отметив, что с употреблением табака в стране связано около 400 тысяч смертей в год.

Онищенко также прокомментировал законопроект Минздрава, который запрещает курение в кафе, барах, клубах, гостиницах, подъездах жилых домов, поездах и продаже табачных изделий в палатках, а также ограничивает их открытую продажу в магазинах. По мнению главсанврача, производители табака будут «бешено сопротивляться» принятию документа.

Согласно подготовленному Минздравом законопроекту, реклама табака в России полностью исчезнет, а табачными компаниям запретят становиться спонсорами. Кроме того, после принятия закона курение будет запрещено во всех новых фильмах и телепередачах.



**Pfizer выплатила первые компенсации за клинические испытания**

Фармацевтическая компания Pfizer приступила к выплате компенсаций участникам клинических испытаний препарата Trovan (тровафлоксацин), проходивших в нигерийской провинции Као в 90-е годы прошлого века. Как сообщает AFP, первые четыре выплаты в размере 175 тысяч долларов США каждая получили родители детей, которые умерли в ходе исследования.

Испытания антибиотика были организованы Pfizer в Нигерии в 1996-м году. В это время страну поразила мощная эпидемия менингококкового менингита, в результате которой умерли около 12 тысяч человек, в основном детей.

В исследовании, в котором эффективность тровафлоксацина сравнивалась со стандартным лечением менингита, было задействовано 200 заболевших детей, 11 из которых позже скончались, еще несколько десятков стали инвалидами.

В 1997-м году власти Нигерии потребовали у фармацевтической компании компенсации для семей умерших и пострадавших детей. Размер ущерба нигерийская сторона первоначально оценивала в 7,5 миллиардов долларов.

В течение ряда лет представители Pfizer отвергали претензии нигерийцев, подчеркивая, что проведение исследований позволило спасти десятки детских жизней. Однако в 2009-м году фармкомпания пошла на соглашение с Нигерией после того, как иск правительства африканской страны был принят к рассмотрению судом

США. В ходе переговоров сумма компенсации уменьшилась до 75 миллионов долларов, то есть ровно в сто раз.

Согласно условиям соглашения, право нигерийцев на компенсационные выплаты должно быть подтверждено тестом ДНК, результаты которого сравниваются с имеющимися у Pfizer биоматериалами участников исследования. Пока тесты прошли 8 из 546-ти претендентов.

**Сингапурские ученые создали кишечную палочку - камикадзе**

Сингапурские ученые создали штамм кишечной палочки, способный распознавать и уничтожать распространенного возбудителя тяжелых инфекций - синегнойную палочку, пишет The Scientist. По мнению авторов проекта, методику можно также применять для борьбы с другими микробами.

*Pseudomonas aeruginosa* (синегнойная палочка) зачастую поражает пациентов с ослабленным иммунитетом, вызывая тяжелый сепсис. Циркулируя, этот микроб приобрел устойчивость к большинству распространенных антибиотиков.

Исследователи из Технологического университета Наньян решили модифицировать для борьбы с синегнойной инфекцией непатогенный штамм кишечной палочки, являющийся нормальным компонентом микрофлоры кишечника.

Для этого в ДНК бактерии были встроены гены, в присутствии синегнойной палочки вырабатывающие специфичный в отношении нее токсин, способный разрушающе клетку модифицированной кишечной палочки для выброса этого токсина.

Как рассказал руководитель исследования Мэтью Вук Чан, в экспериментальных условиях «бактерия-камикадзе» подавляла рост синегнойной палочки на 90 процентов. По его словам, микробный «детектор» несложно изменить, «настроив» его на

распознавание других бактерий, например, холерного вибриона.

Исследователи полагают, что разработанная ими кишечная палочка может назначаться в форме пищевого продукта, такого как йогурт. В настоящее время они проводят испытания препарата на животных. Отчет об исследовании опубликован в журнале *Molecular Systems Biology*.



**Россияне стали меньше пить**

Жители России стали употреблять меньше алкогольных напитков. Об этом сообщил главный нарколог Минздрава развития РФ Евгений Брюн, передает РИА Новости.

По словам Брюна, алкогольная нагрузка на россиян постепенно снижается. В частности специалист рассказал, что количество выпиваемого алкоголя в стране за 2010-й год сократилось с 18-ти до 15-ти литров на душу населения.

При этом главный нарколог РФ отметил, что потребление алкогольных напитков в сельской местности осталось на прежнем уровне. По данным Минздрава, в 2009-й году уровень потребления алкоголя на душу населения страны составил 18 литров. Специалисты Росстата выяснили, что в 2010-м году россияне выпили около 4,5-х миллиарда бутылок водки (31,5-х бутылки на каждого жителя РФ, включая детей).

Согласно исследованию Всемирной организации здравоохранения, уровень потребления спиртного на душу населения РФ составляет 15,78-х литра в год. По этому показателю Россия занимает четвертое место в мире,

**Hebron Townhouse Apartments**  
Таунхауз с тремя спальнями оплачиваемый  
восьмой программой,  
Жилье по вашим возможностям  
2705 Hebron Avenue • Zion, Illinois 60099  
**847-746-4850**



СО ВСЕГО СВЕТА

## МЕДИЦИНСКИЙ КАЛЕЙДОСКОП

(← ← ← ← стр. 12)

уступая Молдавии, Чехии и Венгрии. Относительно безопасным уровнем специалисты ВОЗ называют 8 литров алкоголя на душу населения, среднимировой показатель составляет 6,1-х литра.



### В Китае стали чаще рожать девочек

Разница в числе новорожденных мальчиков и девочек в Китае сокращается на протяжении двух лет подряд. Об этом, как передает Xinhua, заявил сегодня директор Национальной комиссии по населению и планированию семьи и Ли Ян.

По данным чиновника, первое за долгие годы сокращение полового дисбаланса среди новорожденных в Китае было отмечено в 2009-м году. Тогда на 100 новорожденных девочек приходилось 119,45 мальчиков. Годом позже это соотношение составило 100 девочек на 118,08 мальчиков.

По мнению Ли Яна, эти данные свидетельствуют об эффективности мер по борьбе с нелегальным определением пола плода (в Китае определять пол ребенка без медицинских показаний запрещено) и селективных аборт по половому признаку, которые предпринимают власти страны.

Вместе с тем чиновник признал, что половой дисбаланс среди новорожденных по-прежнему остается серьезной проблемой в Китае. Нормальным для человеческой популяции соотношением полов при рождении считается 105 мальчиков на 100 девочек.

Распространение селективных абортов по половому признаку в Китае является последствием многолетней политики "одна семья - один ребенок" в сочетании с традиционным предпочтением, которое китайцы отдают новорожденным мальчиком. Наследия мужского пола рассматриваются в Китае как будущие кормильцы

престарелых родителей тогда как девочки после замужества как правило покидают семью. Особенно это важно для жителей сельской местности Китая, которые не получают пенсий от государства.

### Компании подали в суд за запугивание курильщиков

Четыре крупнейшие табачные компании США подали в суд на Управление по контролю за продуктами и лекарствами (Food and Drug Administration, FDA) за введение обязательных предупреждающих картинок на пачках сигарет. Об этом сообщает Associated Press.

Компании заявляют, что предупреждающие картинки и надписи нарушают их право на свободу слова, поскольку слишком активно навязывают точку зрения правительства. Компании отметили, что дизайн их бренда терпится за этими предупреждениями, и попросили судью запретить их.

Как считают производители сигарет, предупреждающие картинки уже не содержат обычные факты, а несут в себе определенный эмоциональный заряд. Фотографии на пачках были специально созданы, чтобы внушить людям страх перед курением. Так, на фотографии с защитой грудной клеткой изображен актер в специальном гриме. А на фотографии со здоровыми легкими и отравленными курением здоровые легкие подвергли специальной обработке, чтобы больной орган выглядел хуже.

Компании утверждают, что им также придется серьезно увеличить расходы на производство новых пачек, предупреждения на которых постоянно меняет. Отдельную проблему новый регламент создает и для дизайнеров, которые должны придумать, как сделать бренд отличным от других, если большую часть пачки занимает предупреждение правительства. FDA отказалось комментировать текущий судебный процесс.

Как пишет The Huffington Post, новые предупреждения на пачках были введены в июне. Тогда в FDA заявили, что они объективно изображают опасность, которой подвергаются курильщики. Новые картинки занимают половину лицевой и

обратной стороны пачки.

Американские табачные компании не раз пытались оспорить свои права в суде. В 2009-м году они предъявили иск к федеральному правительству и FDA, заявляя, что новый анти-табачный закон накладывает слишком жесткие ограничения на рекламу табака. Тогда суд встал на сторону правительства.

### В США одобрили первую сыворотку против яда скорпиона

Управление по продуктам и лекарствам США (FDA) одобрило к применению первую специфическую сыворотку против яда скорпиона, сообщается на сайте управления.

Препарат Anascorp изготовлен из плазмы крови лошадей, иммунизированных скорпионным ядом. Он предназначен для помощи пострадавшим от жала скорпионов рода Centruroides, распространенных в Северной, Центральной и северной части Южной Америки, а также на Антильских островах.

"Этот продукт является новым методом лечения детей и взрослых и разработан специально для помощи при нападении скорпиона" - сказала директор Центра биологических исследований и экспертизы FDA Кэрен Мидтан.

Эффективность Anascorp подтверждена в ходе рандомизированных двойных слепых плацебо-контролируемых клинических исследований на 15-ти детях с неврологическими нарушениями после укуса скорпионом. Спустя четыре часа после введения препарата симптомы исчезли у всех восьми детей, получивших противоядие, и лишь у одного из семи, получивших плацебо.

Всего различные аспекты эффективности и безопасности были исследованы на 1534-х добровольцах. Наиболее частыми побочными эффектами от введения Anascorp оказались тошнота, рвота, повышение температуры тела, сыпь, кожный зуд, насморк, а также головная и мышечная боль.

### В Пензенском кардиоцентре удалили гигантскую лейомиому

Сотрудники Федерального центра сердечно-сосудистой хирургии в Пензе совместно с

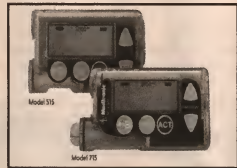
хирургами областного онкодиспансера удалили пациентке гигантскую опухоль. Новообразование, развившееся из гладкой мускулатуры матки, достигало в длину 40 сантиметров и прокинулось в сердце, сообщает ИТРК Пенза.

50-летняя Наталья Аксенова обратилась в Пензенский кардиоцентр с жалобами на аритмию. Как выяснилось, причиной недомогания была гигантская опухоль - внематочная лейомиома. С учетом специфики заболевания, специалисты кардиоцентра решили проводить операцию совместно с коллегами из Пензенского областного онкологического диспансера.

Операцию, которая продолжалась более восьми часов, одновременно проводили две бригады хирургов. Как пояснил заместитель главного врача по хирургии Пензенского кардиоцентра Евгений Россейкин, опухоль удаляли с двух доступов, при этом пациентка была подключена к имеющемуся в кардиоцентре аппарату искусственного кровообращения.

Удаленная опухоль является доброкачественной, поэтому пациентка выйдет из кардиоцентра практически здоровым человеком. Женщина рассчитывает выписаться до свадьбы сына.

В Пензенском кардиоцентре рассчитывают, что сотрудничество с онкологами будет развиваться. Это позволит расширить практику сложных операций с участием хирургов различных специальностей.



### Американский программист взломал свою инсулиновую помпу

Американский программист, страдающий диабетом, взломал собственную инсулиновую помпу. Как сообщает MSNBC, таким образом Джим Рэдклифф решил проверить уязвимость электронного устройства.

О ВСЕГО СВЕТА

## МЕДИЦИНСКИЙ КАЛЕЙДОСКОП

(← ← ← ← стр. 12,13)

Из-за диабета Редклифф вынужден пользоваться двумя устройствами: датчиком, определяющим уровень глюкозы в крови (глюкометром), а также инсулиновой помпой, которая вводит этот гормон в кровь, когда уровень сахара отклоняется от нормы. Оба устройства обмениваются данными по беспроводному каналу связи.

Редклифф изучил технические характеристики глюкометра и выяснил, что он работает только на одностороннюю передачу либо прием данных. В связи с этим прибор не может распознать, какое устройство принимает отправленную информацию.

Таким образом программист понял, что злоумышленник может распознать сигнал глюкометра, взломать его и передать некорректную информацию инсулиновой помпе. Последняя оказалась еще более доступна для взлома. Редклифф написал простую программу, которая смогла выключить помпу посредством дешевого USB-устройства, предназначенного для беспроводной передачи данных.

О своих экспериментах программист доложил на конференции по проблемам компьютерной безопасности. Редклифф отметил, что необходимо повысить уровень защищенности устройств, от которых зависят жизнь и здоровье пользователей.

#### Большинству американских врачей предсказали иски

Американские ученые пришли к выводу, что подавляющее большинство их соотечествен-

ников-врачей в течение своей карьеры столкнутся с исками за неправильное лечение, пишет Fox News.

Исследователи из Гарвардского университета проанализировали данные о подобных судебных процессах над почти 41 тысячей врачей, застрахованных в одной из американских компаний, за период с 1991-й по 2005-й год.

Выяснилось, что ежегодно обвинения во врачебной ошибке получают 7,4 процента специалистов. При этом лишь каждый пятый иск заканчивается выплатой компенсации.

По расчетам исследователей, в областях медицины, связанных с высоким риском жалоб, к 65-летнему возрасту хотя бы единожды будут вызваны в суд 99 процентов врачей. В областях с наиболее низким риском этот показатель составил 75 процентов.

Как отметили ученые, угроза иски создает у врачей "ощущимый страх", заставляя практиковать хлопотную и дорогостоящую "оборонительную медицину" (перестраховываться лишними исследованиями и манипуляциями, а также пытаться разделить ответственность с другими специалистами).

Исследователи также подчеркнули, что даже в тех случаях, когда иск не приводит к выплатам, он несет для врача серьезный ущерб в виде траты времени, стресса, дополнительная работы и ухудшения репутации.

#### Глобальный фонд разморозил помощь Китаю

Глобальный фонд борьбы со

СПИДом, туберкулезом и малярией возобновил финансирование своих программ на территории Китая, замороженное в мае 2011-го года, сообщает AP.

По утверждению представителей фонда, финансирование было разморожено при условии, что работа над программами будет осуществляться при обязательном участии официальных лиц страны, представителями ООН и местными общественными организациями. При этом фонд отметил, что в настоящее время Пекин оплачивает большинство мероприятий по борьбе со СПИДом самостоятельно.

После приостановки финансирования со стороны Глобального фонда китайский Минздрав объявил начале сотрудничества с независимыми общественными организациями. В июне глава министерства Чэнь Чжу встретился в Куньмине с представителями таких организаций, пообещав содействие их работе.

Кроме того, правительство Китая согласилось передавать четверть получаемых от фонда средств общественным организациям. Как следует из применения к открытому тендеру, объявленному Центром контроля и профилактики заболеваний Китая (главным реципиентом дотаций фонда), для распределения этих средств создан независимый орган. Этот шаг встретил одобрение китайской национальной сети общественных организаций по борьбе со СПИДом.

В рамках продолжения финансирования страна в течение нескольких лет получит 300 миллионов долларов на программы по профилактике и лечению ВИЧ-инфекции у проституток, инъекционных наркоманов и других групп риска, а также на борьбу с туберкулезом и малярией.

Финансирование китайских программ было заморожено Глобальным фондом после того, как китайские власти не смогли отчитаться об использовании 35-ти процентов средств, выделенных на поддержку неправительственных организаций. Кроме того, китайские правозащитники жаловались, что практически все такие организации, которые получали доступ к средствам Фонда, на

самом деле были подконтрольными государству структурами.



#### В роддома ЮАР перестанут поставлять молочные смеси

Власти Южно-Африканской Республики прекратят поставлять бесплатные молочные смеси в междоуездные страны. Как сообщает АРГ, эти меры направлены на поддержку грудного вскармливания и снижение детской смертности.

Соответствующую рекомендацию руководству республики дали участники саммита, посвященного грудному вскармливанию. По мнению делегатов, бесплатно молочные смеси необходимо предоставлять только в случае наличия противопоказаний к кормлению грудью.

Среди причин снижения числа женщин, кормящих грудью, правительство ЮАР называет агрессивную маркетинговую политику производителей молочных смесей, а также увеличение доли молодых работающих мам, оставляющих детей с родственниками, в том числе из-за отсутствия возможности покормить ребенка на рабочем месте.

Глава Минздрава ЮАР Аарон Мотсоаледи обещал принять меры, направленные на ужесточение требований к реализации искусственных молочных смесей.

По данным министра, республика является одной из 12-ти стран, в которых показатели младенческой смертности выросли за последнее время. Снижение этого показателя Мотсоаледи назвал одной из

(→ → → → стр.15)

## АВИАБИЛЕТЫ

в любую точку планеты

✈ \$289  
MOSCOW

✈ \$299  
KIEV

✈ \$399  
KISHINEV

✈ \$399  
MILSK

\* Fare subject to change  
purchase by 11.01.2011  
Travel November 2011.  
\* taxes 350.00 and up

TOLL FREE HOMER 1.888.887.3060  
ЗАКАЗ БИЛЕТОВ ОНЛАЙН WWW.MVTI.COM



СО ВСЕГО СВЕТА

## МЕДИЦИНСКИЙ КАЛЕЙДОСКОП

(← ← ← ← стр. 12,13,14)

главных задач для руководства страны, добавив, что грядущее вакцинирование играет важную роль в укреплении детского здоровья. При этом Южно-Африканская Республика является одним из лидеров по заболеваемости ВИЧ-инфекцией, которая передается младенцам через материнское молоко

#### Разработан метод лечения кариеса без бора и пломба

Британские исследователи разработали метод восстановления пораженных кариесом зубов, не требующий сверления и пломбирования, сообщает Medical Xpress.

Как отмечается в сообщении, основной причиной запущенного кариеса является страх перед посещением стоматолога из-за возможной необходимости препарирования кариозную полость бормашиной. Сотрудники Стоматологического института Университета Лидса решили разорвать этот "порочный круг", разработав более естественный способ восстановления зуба на ранних стадиях заболевания, не требующий сверления.

Для этого они использовали раствор, разработанный исследовательской группой Амалии Аггели из Школы химии того же университета. Основным компонентом этого раствора является пептид P11-4, который при определенных условиях формирует волокна, абсорбирующие ионы кальция.

При нанесении раствора на зуб с начинающимся кариозным процессом P11-4 проникает в микропоры зубной ткани, которые образовались под действием бактерий, вырабатывающих кислоту. Там он превращается в волокнистый гель, "собирающий" кальций, в результате чего образуется вещество, близкое по структуре к натуральной ткани зуба. Этот процесс происходит совершенно безболезненно.

В клинических испытаниях с участием небольшой группы

взрослых пациентов новый раствор эффективно остановил кариозный процесс и восстановил зубную ткань. Профессор Пол Брентон, под руководством которого проводились испытания, выразил уверенность, что при воспроизведении полученных результатов в более масштабном исследовании новая методика появится в арсенале стоматологов уже через два-три года.

Разработка финансируется швейцарской компанией Credentis AG, которая в случае успеха клинических испытаний получит права на новую технологию.

#### "Ботоксом" будут лечить недержание мочи

Американские надзорные органы разрешили применять "Ботокс" в качестве средства от недержания мочи. Как сообщает WebMD, соответствующее решение было принято руководством Управления по продуктам и лекарствам США (FDA).

Использовать препарат на основе ботулинического токсина рекомендовано для лечения расстройств мочеиспускания, связанных с неврологическими заболеваниями и травмами. В частности, недержанием мочи зачастую страдают пациенты с рассеянным склерозом или повреждениями спинного мозга.

Вводить ботулотоксин предлагается вводить непосредственно в мочевой пузырь в ходе процедуры цистоскопии. Под действием лекарства стенки органа расслабляются, и прекращаются его непроизвольные сокращения. Терапевтический эффект однократного введения препарата длится около девяти месяцев.

Эффективность нового метода лечения была подтверждена в ходе клинических испытаний, в которых приняли участие почти 700 пациентов. Частота непроизвольного мочеиспускания среди участников, которым ввели ботулотоксин, значительно снизилась по сравнению с контрольной группой добро-

вольтцев.

"Ботокс", выпускаемый американской компанией Allergan, представляет собой очищенный токсин бактерий Clostridium botulinum, которые вызывают ботулизм. При введении в мышцы вещество вызывает их паралич. В связи с этим "Ботокс" в настоящее время наиболее широко используют в косметической медицине как средство для разглаживания мимических морщин. Кроме того, в США препарат разрешено применять при хронической мигрени, мышечных спазмах, косоглазии и повышенной потливости.

#### 12-летний канадец принял роды у матери

Канадский школьник успешно принял роды у собственной матери, сообщает CTV News.

Даниэль Олвардс из города Камбелл-Ривер в Британской Колумбии ждала пятого ребенка. В субботу утром она ощутила резкую боль и давление в животе, заставившие ее резко перевернуться с бока на спину. Женщина быстро поняла, что начались роды, но не могла ни встать, ни дотянуться до телефона.

В это время дома находился ее 12-летний сын Галан, которого она и позвала на помощь. Когда мальчик пришел, из родовых путей уже показалась голова ребенка. Мать попросила Галана дожидаться появления плеч и аккуратно вытянуть его.

Сыну удалось это сделать, после чего он сумел с помощью ножниц и нашедшегося дома зажима перерезать пуповину, а также вымыл и запеленал новорожденного. Как он впоследствии рассказал журналистам, ему помогли просмотренные ранее телепередачи о течи родов и несколько книг на эту тему из домашней библиотеки. После родов мать с новорожденным мальчиком доставили в госпиталь. Проведенное там обследование показало, что они оба абсолютно здоровы.

Комментируя заметку CTV News, читатели посоветовали Эдвардсу упомянуть этот случай в резюме, если он решит поступать в медицинский колледж.

#### Отцовство по анализу крови на 12-й неделе беременности

Американская компания DNA Diagnostics Center (DDC) начала продажу тестов, позволяющих определить отцовство на 12-й неделе беременности по анализу крови женщины, пишет New Scientist.

Как подчеркивает издание, фирма, базирующаяся в Фэрфилде, штат Огайо, является одним из крупнейших производителей анализов на отцовство в США и аккредитована Американской ассоциацией банков крови (AABB), поэтому ее новый продукт заслуживает доверия.

Сама компания объявила, что в настоящее время готовит отчет об исследованиях, подтверждающих эффективность теста, к публикации в рецензируемом научном журнале. Предварительная версия отчета направлена на сертификацию в AABB.

Технология, используемая в тесте на отцовство, разработана калифорнийской компанией Gene Security Network. Она заключается в анализе вариантов единичных "буков" генетического кода (однонуклеотидных полиморфизмов) во фрагментах ДНК плазмы материнской крови. Чип в тест-системе проверяет 317 тысяч таких вариантов, что позволяет достаточно убедительно подтвердить отцовство.

По утверждению руководителя научного отдела DDC Майкла Борда, новый метод крайне надежен при сроке беременности не менее 12-ти недель. Он пояснил, что в испытаниях с участием 100 отцов детей и 1000 мужчин, которые отцами не являлись, не было получено ни одного неверного результата. Менее чем в одном проценте случаев точный ответ получить не удалось.

Цена теста пока крайне высока — \$1625 долларов, однако с ростом производства она будет закономерно снижаться.

www.medportal.ru

#### Hebron Townhouse Apartments

3 Bedroom Townhouse With

Section 8 Assistance

Equal Housing Opportunity

2705 Hebron Avenue • Zion, Illinois 60099

847-746-4850

Наш информационный партнер: www.moshiaich.ru

# The Road to Becoming a Successful Fleet Owner Starts Here!

**Company Sponsored CDL Training!  
Guaranteed Job After Graduation!**

- No Experience Necessary!
- Get Home Every 7 to 10 days!
- Earn up to \$40,000 Your First Year!
- Local and Regional Runs Available!

**Call 866-342-0920 Now!**

**Experienced Company Drivers, Owner Operators and Fleet Owners Wanted!**



## ВОСТРЕБОВАННАЯ ПРОФЕССИЯ

Наш корреспондент Давид Каплан побеседовал с Давидом Ахвеледани, водителем компании МСТ

- Что вам больше всего нравится в вашей профессии?

- Профессия несложная, пройти обучение и найти работы вполне достижимая цель. Самое главное, что данная профессия одна из востребованных в США.

- Как случилось так, что вы выбрали профессию трака драйвера?

- Раньше никогда не работал драйвером. Но когда я обратился в "МСТ", оказалось, что они обучают профессии водителя трака. После учёбы в школе компании стал работать драйвером. Вот уже пять лет, как работаю в "МСТ".

Известно, что трак драйверы очень часто меняют компании. К вам это относится?

- Да, я слышал, что есть такая тенденция. Но сам я бы не рисковал, если есть стабильная работа, неплохая зарплата \$3800-\$4200 и достаточно времени для того, чтобы провести выходные с семьей, то нет и

смысла рисковать и искать другую компанию.

- Это средняя зарплата в компании?

- Не совсем так, здесь все зависит от водителя: сколько часов он собирается провести за рулем и какой для себя график выбирает водитель. Зарплата может также варьироваться в зависимости от сезона.

- Тем не менее, что по-вашему является главной причиной для водителя перейти в другую компанию?

- Во-первых, заработок. Ведь люди устраиваются на эту работу с целью заработать. А второе, - это то как в компании относятся к водителям. Если человек чувствует, что он нужен компании, к нему хорошо относятся, то он будет работать. Если же человек ощущает напряженность, если его не ценят, то он скорее всего уйдет, даже если он будет получать меньше денег.

- В чем особенности работы в компании. Вы водите свои траки или принадлежащие компании?

- Никаких специальных отличий, условия работы при-

мерно такие же как и в других компаниях. Раньше я водил свой трак, в данный момент трак компании.

- Эта работа приносит вам материальное удовлетворение?

- В общем и целом я доволен, хотя работа трудная, и не так много времени, как хотелось бы, я провожу с семьей. Но благодаря графику, который кстати устанавливает сам водитель, на дороге я провожу 6 дней (с воскресенья по пятницу) а затем 2 дня выходных. И это самое главное - надо мной нет непосредственного начальника.

- Как на вас отразился кризис в индустрии?

- Кризис "выбил" из бизнеса большую часть так называемых владельцев трака "owner operators", то есть тех, которые сами искали себе заказы по интернету и не работали на диспетчерские компании или крупные траксовые компании, поэтому все они подолзли в наемные водители, продав свои траки, или начали работать на те же крупные компании. И этот фактор тоже уронил зарплату водителей. Поэтому сейчас нередко в

крупных компаниях платят по 28-30 центов за милю. Я бы не сказал, что кризис сильно отразился лично на мне.

- Что бы вы посоветовали начинающему водителю, или тому, кто только думает овладеть профессией?

- Тому кто собирается выбрать данную профессию: не надо бояться, а начинающему лучше начинать работать в команде с опытным водителем. Это только кажется, что ты все знаешь после первых двух поездок, а на самом деле все время будешь узнавать что-то новое и новое. Поэтому, чтобы не совершать собственных ошибок, которые могут дорого стоить, стоит поучиться в команде. Я имею в виду и прохождение станций взвешивания, и правильную загрузку, и документацию. А то может случиться так, что человек пошел в водители, чтобы зарабатывать деньги, а сам только и успевает, что оплачивать штрафы и остается ни с чем. Так что опыт дорогого стоит...



# African Safari WILDLIFE PARK®

Only 20 minutes west  
of Cedar Point!

267 Lightner Road  
Port Clinton, OH  
43452

1-800-521-2660

## Drive-Thru Safari

Feed the animals and enjoy fun shows!



Some animals exhibited in pens

## African Safari Wildlife Park

**\$3.00 Off**

Adult Ticket (7 years+)

**\$2.00 Off**

Children's Ticket (4-6 years)

**\$49.95 Carload**

(Up to 8 people)



MSRG3



MSRG2



MSRGc

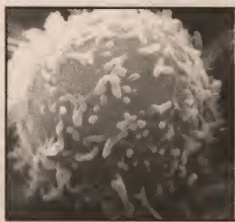


Good for up to 8 people with coupon • May not be used in combination with any other offer.

[www.africansafarivildlifepark.com](http://www.africansafarivildlifepark.com)

## МЕДЭНШКЛОПЕДИЯ

## ЛЕЙКОЦИТЫ



Лейкоцитами называется особая группа клеток, которые обладают ядром, а также лишены окраски. Поэтому еще их называют белыми кровяными тельцами. Основная функция белых кровяных телец – это защита. Тельца защищают организм от болезнетворных микробов, находящихся внутри организма или пытающихся в него попасть. Группа эта включает несколько видов клеток, и все они замечательно передвигаются сами, а также просачиваются через стенки мелких кровеносных сосудов и попадают в те ткани, где присутствуют болезнетворные микробы, поглощая их. Данное явление именуется фагоцитозом, а лейкоциты, которые «умеют» поглощать другие клетки, именуется фагоцитами. В том случае, если болезнетворных агентов слишком большое количество, фагоциты поглощают их до тех пор, пока не разрываются. В ткани попадают вещества, провоцирующие воспаление, припухлость, покраснение, а также увеличение температуры поврежденных тканей. Эти вещества являются приманкой для новых белых кровяных телец. В процессе очищения организма от болезнетворных агентов белые тельца погибают миллионами. Гной – это массы умерших белых кровяных телец. Так как разновидностей белых кровяных телец множество, функции у них все разные. Одни из них поглощают вредоносных микробов, а другие умеют выделять антитела. Согласно установленной классификации все белые кровяные тельца делят на два типа:

1. Зернистые (гранулоциты) – это клетки с ядрами, разделенными на части, обладающие особой зернистостью. К этим

клеткам относятся эозинофилы, нейтрофилы и базофилы. Эозинофилы – это разновидность белых кровяных телец, которые являются показателем присутствия в организме паразитов, а также аллергических реакций.

2. Незернистые (агранулоциты) – в этих клетках присутствует обычное ядро, и нет зернистости. К ним относятся моноциты и лимфоциты. Если подсчитать количество и соотношение между собой всех этих разновидностей в организме, получится лейкоцитарная формула. Она очень важна в диагностике самых разных болезней.

## Лейкоциты в крови

Уровень лейкоцитов в крови является показателем состояния иммунной системы. Поэтому данный параметр очень интересен любого доктора при постановке диагноза. Определение этого параметра необходимо при любом маломальском обследовании, проходящем как амбулаторно, так и стационарно. Количество белых кровяных телец (лейкоцитов) в крови даже совершенно здорового человека меняется. После нахождения в сауне, после физического труда, во время вынашивания плода, перед менструацией этот уровень повышается. Также он увеличивается и после еды. В связи с этим врачи настаивают на том, чтобы анализ крови был сдан на голодный желудок. Производят лейкоциты в костном мозге. Ряд препаратов (противовоспалительные средства, цитостатики, бутадон), а также радиоактивные волны уменьшают выработку этих необходимых организму клеток. Для обнаружения белых кровяных телец в лабораториях используют особые красители. Причем, под их действием разные виды белых кровяных телец окрашиваются в разные цвета. Например, эозинофилы становятся оранжевыми, нейтрофилы серыми, а базофилы фиолетовыми. Если рассматривать соотношение уже созревших белых кровяных телец и «молодых», то можно понять, насколько интенсивно в организме проходит выработка кро-

ви. Если организм теряет много крови, в костном мозге начинает в ускоренном порядке производиться больше новых клеток. Так как они «выпускаются» в незрелом виде, кровь наводняется незрелыми лейкоцитами. Приблизительно такие же явления можно наблюдать и при гнойных процессах внутренних органов (воспалении аппендикса, заражении крови), когда в организме производится масса клеток, направленных на подавление инфекции. В организме, пораженном лейкозом, белые кровяные тельца вырабатываются в огромных количествах без каких-либо причин на это.

## Нейтрофилы

Эти клетки поглощают болезнетворных агентов, а также производят специальные вещества, которые подавляют активность микробов. У здорового человека в крови палочкоядерные нейтрофилы занимают от одного до пяти

процентов всех белых кровяных телец, а сегментоядерные – от сорока пяти до шестидесяти пяти процентов. Если наблюдается рост количества нейтрофилов (незрелых), можно подозревать наличие гнойного процесса (тонзиллит, пиелонефрит, воспаление легких, менингит). Похожие картины можно обнаружить при ожоге, после инфаркта миокарда, при интоксикации свинцом, потере большого количества крови и при лейкозе. А такие инфекции как туберкулез, краснуха, гепатит, малярия, брюшной тиф, вызывают уменьшение количества нейтрофилов в крови. Вероятно это и при системной красной волчанке, попадании в организм ядовитой химии, облучении.

## Эозинофилы

Эти клетки служат для очищения крови от излишка гистамина, выбрасываемого при

(→ → → → стр.19)

СЧАСТЛИВОГО  
НОВОГО ГОДА!

**Bayside**  
garden center

**414-352-6159**

**Самый большой  
выбор цветов и  
овощей для  
вашего сада!**

**400 E. Brown Deer Rd.  
Milwaukee, WI**



## МЕДИЦИНСКОЕ

## ЛЕЙКОЦИТЫ

(← ← ← стр. 18)

аллергических явлениях. Если же организм поражен глистами, эозинофилы попадают в кишечник, погибают там, а вещества, которые они выделяют при гибели, поражают глистов. У здорового человека уровень эозинофилов составляет от одного до пяти процентов от уровня всех лейкоцитов. Количество их возрастает при аллергии, астме, дерматите, гельминтозе, новообразованиях, лейкозах некоторых видов, а также периапиритизе узелковой формы.

## Базофилы

Базофилы участвуют в воспалительных реакциях и всегда присутствуют при аллергических проявлениях. Доля их среди лейкоцитов всего полпроцента. Количество данных представителей белых телец увеличивается нечасто – при употреблении эстрогенсодержащих препаратов, подавленности щитовидной железы, лимфо-гранулематозе, а также при аллергиях.

## Лимфоциты

Эти клетки, как ищущие рыщут по всей лимфатической и кровеносной системе человека в поисках болезнетворных агентов. Также следят лимфоциты и за «поведением» собственных клеток (прослеживают мутации, увеличение числа клеток). Главными ищущими среди лимфоцитов являются макрофаги. У здорового человека в общем количестве лейкоцитов должно быть от двадцати пяти до тридцати пяти процентов лимфоцитов. У малышей в возрасте до шести лет этих клеток больше, чем нейтрофилов. В более взрослом возрасте соотношение меняется в пользу нейтрофилов. Количество лимфоцитов увеличивается при гепатите, сифилисе, цитомегаловирусе, туберкулезе, коклюше, инфекционном мононуклеозе (еще и форма их деформируется). Уменьшается количество лимфоцитов, если человек болеет тяжелым вирусным недугом, у него злокачественное новообразование, подавлен иммунитет или он употребляет препараты из

группы глюкокортикоидов.

## Моноциты

Это не совсем зрелые лейкоциты, составляющие от одного до восьми процентов от всех белых кровяных телец. Увеличивается их содержание при малярии, бруцеллезе, сифилисе, лейкозе, саркоидозе, ревматоидном артрите, системной красной волчанке.

## Повышение лейкоцитов – лейкоцитоз

Лейкоцитоз – это увеличение количества лейкоцитов в периферической крови выше, чем 9 миллиардов на литр. Нормы белых кровяных телец для детей отличаются от норм для взрослых и варьируют в зависимости от возраста. Существует целый ряд схем роста лейкоцитов в крови и формирования лейкоцитоза:

1. Когда определенный вид стволовых клеток перерождается в новообразование, усиливается выработка крови.

2. Когда усиливается выработка белых кровяных телец в костном мозге, вызванная естественными причинами, ускоряющими их производства: воспалительные процессы в организме, нехватка кислорода тканям, наличие ядовитых веществ в тканях, формирование иммунных комплексов, присутствие в организме продуктов распада, а также усиленная работа гипофизарно-надпочечниковой связи.

3. Определенные процессы в кровеносных сосудах, при которых из кровяных депо выделяется множество белых кровяных телец. И так, согласно факторам, вызывающим увеличение количества белых кровяных телец в крови, различают патологический лейкоцитоз и физиологический. Патологическая форма вызывается следующими факторами:

1. Воспалительные процессы, особенно с присутствием гноя, в острой или хронической форме в фазе обострения.

2. Недуги, протекающие с некрозом клеток: инсульт, инфаркт миокарда, инфаркт кишечника, селезенки, почек, панкреонекроз, термические поражения больших плоскостей тела,

а также с явной интоксикацией, не сопровождающейся воспалением (кетацидоз при диабете, уремия).

3. Недуги и нарушения функций систем, при которых наблюдается гипоксемия – интоксикация угарным газом, гемолиз или потеря крови.

4. Интоксикация ядами.

5. Злокачественные новообразования.

6. Рост уровня белых кровяных телец при делении одного из путей кроветворения, например, при эритремии, лейкозах в острой или хронической форме, полицитемии.

7. Недуги и нарушения функций систем, вызывающих иммунные ответы, например, сыпореочная болезнь, коллагеноза, острый гломерулонефрит. К физиологическим причинам лейкоцитоза следует отнести употребление еды, богатой протеином, сильное мускульное напряжение, перегрузки нервной системы, а также переохлаждение или перегрев.

## Уменьшение уровня лейкоцитов – лейкопения

Лейкопения – это уменьшение количества белых кровяных телец в периферической крови до уровня менее чем 4 миллиарда на литр. Лейкопения наблюдается на фоне подавления выработки белых кровяных телец, что характерно для таких недугов и нарушений функций систем:

1. Вирусные заболевания, например, вирусный гепатит, ВИЧ, грипп, краснуха, корь и иные.

2. Ряд бактериальных инфек-

ций: паратиф, брюшной тиф, бруцеллез. Риккетсиозные инфекции: риккетсиоз, тиф сыпной, а также протозойные инфекции, например, малярия.

3. Генерализованные инфекционные процессы: милиарные воспаления, заражение крови. Такие инфекции вызывают слишком активную работу и истощение иммунной системы, ослабляют организм, поэтому уровень лейкоцитов в крови уменьшается.

4. Аутоиммунные процессы.

5. Синдром гиперспленизма (характерен при болезненном росте селезенки). Этот синдром характеризуется уменьшением и лейкоцитов, и эритроцитов, и тромбоцитов.

6. Определенные разновидности лейкозов.

7. Сбои в работе желез внутренней секреции, вызывающие уменьшение производства гормонов, необходимых для выработки белых кровяных телец (гипофункция щитовидной железы). Выявить увеличение или уменьшение уровня белых кровяных телец в крови можно с помощью общего клинического анализа крови. Этот анализ позволяет обнаружить как общее количество белых кровяных телец, так и выявить соотношение разных видов лейкоцитов (эозинофилы, сегментоядерные и палочкоядерные нейтрофилы, лимфоциты, моноциты, базофилы). Это дает возможность с точностью сказать, каких именно элементов белых кровяных телец не хватает и более точно определить заболевание.

www.tiensmed.ru

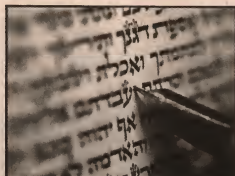
СЧАСТЛИВОГО НОВОГО ГОДА!

**Walgreens**  
The Pharmacy America Trusts

Mequon: 11270 N. Port Washington Rd. 262-241-5147  
Fox Point: 8615 N. Port Washington Rd. 352-0500  
Shorewood: 4081 N. Oakland Ave. 961-2000  
East Side: 2830 N. Oakland Ave. 332-3355

ЧИСЛА СЕГОДНЯ

## ПЕРЕВЕРНУТАЯ МЕЗУЗА



Эту историю рассказал р. Шнеур-Залман Блюх из Бат-Яма. По роду своей работы он заехал в религиозный город Кирьят-Сефер, в котором ему нужно было заскочить в магазин бытовых товаров и купить кое-какие материалы. Там его ждал сюрприз. Продавец, по имени Давид, сказал, что хочет поделиться с ним одной историей, которая случилась с ним. "Ты ведь хасид ХаБаДа, — сказал он, указывая на ермолку с надписью 'Йехи...' Шнеур подтвердил и Давид начал рассказывать о чуде, которое произошло с ним недавно и о котором даже написали в местной газете.

По его словам, он принадлежит к одному из хасидских течений и никогда у него не было связей с ХаБаДом... Недавно они переехали в новую квартиру в том же районе, и, разумеется, еще перед вселением они позаботились о приобретении новых мезуз у Б-гобоязненного переписчика и также проверили их. После вселения в новую квартиру Давид сам прикрепил мезузы...

Две недели назад его жена проснулась утром и рассказала о

странном сне, который привиделся ей ночью. Она видела Любавичского Ребе, который пришел к ним домой.

Она отметила особо, что на голове Ребе-Зсвешынного была корона. Ребе стоял на пороге, а она смотрела на него сбоку. Он вошел в квартиру и начал заходить во все комнаты, по пути прикасаясь к мезузам на дверях.

Тут Шнеур переспросил, только ли Ребе дотрагивался до мезуз или целовал их тоже. Давид ответил, что только дотрагивался и это удивило его. Тогда Шнеур объяснил, что таков обычай Ребе — только дотрагиваться до мезуз.

В общем, жена Давида видела как Ребе прошел по всем комнатам, но когда он подошел к кухне, то вдруг остановился, повернулся к ней и сказал: "Здесь мезуза перевернута!"

Все это женщина рассказала своему мужу утром. "Я не поверил ей, — сказал Давид. — И решил доказать ей, что сны говорят глупости". Он взял отвертку и начал снимать мезузы, проверяя их расположение внутри и возвращая их на место. Вместе с женой они прошли все комнаты и убедились, что мезузы в полном порядке. Но когда Давид снял мезузу кухонной двери, то вдруг остановился как вкопанный. Он увидел, что мезуза лежит в футляре перевернутая! Единственная среди всех мезуз в квартире...

по материалам: [www.moshlach.ru](http://www.moshlach.ru)

# Pick 'n Save®

Посетите наши магазины с большим выбором кошерных мясных и молочных продуктов в Mequon и Shorewood.



А также вы найдете там самый большой выбор свежих продуктов в округе.

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bay View</b><br/>250 W. Holt Ave.<br/>414-769-1106</li> <li>• <b>Brown Deer</b><br/>920 N. Green Bay Rd.<br/>414-354-6653</li> <li>• <b>East Point</b><br/>605 E. Lion St.<br/>414-272-6677</li> <li>• <b>Mequon</b><br/>11300 N. Port Washington Rd.<br/>262-241-6721</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Shorewood</b><br/>4145 N. Oakland Ave.<br/>414-967-9218</li> <li>• <b>Metro Market</b><br/>1123 N. Van Buren<br/>414-273-1928</li> <li>• <b>Glendale</b><br/>6969 N. Port Washington Rd.<br/>414-351-0298</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- Conveniently  
located near you**



**\*\*\*ИЗУЧЕНИЕ  
ЕВРЕЙСКИХ  
ТРАДИЦИЙ\*\*\*  
\*\*\*ПРИГЛАШАЕМ  
ЖЕНЩИН\*\*\***

**КАЖДОЕ ВОСКРЕСЕНЬЕ  
С 6:00 ДО 7:00 РМ  
В СИНАГОГЕ "МОШИАХ  
СЕЙЧАС"  
3213 N. OAKLAND AVE.  
MILWAUKEE, WI  
414-455-1336**



## ЗДОРОВЫЙ СМЕХ

## ПОЧТИ КАК В ЖИЗНИ

\* \* \*

Когда мы со всеми родственниками скинулись и купили своей прабабушке на юбилей трехмерный телевизор, она неожиданно для всех начала вязать четырехмерные носки.

\* \* \*

- Сколько нужно бас-гитаристов, чтобы вкрутить лампочку?

- Пять. Один вкручивает, а четверо отгоняют соло-гитариста, который не может пережить, что бас-гитарист находится в кругу света.

\* \* \*

- Правительство решило существенно увеличить размеры Москвы. А что будет дальше?

- А дальше введут два часовых пояса, чтобы восточные москвичи не мешали ездить на работу западным.

\* \* \*

80-е годы. Рабинович распускает:

- Чтобы уехать в Израиль, нужно собрать тысячу и одну справку, а чтобы вернуться - всего одну.

- Какую?

- Что ты не сумасшедший.

\* \* \*

Для тех, кто хочет похухтел: "Завтрак пропел, обед оставь на ужин, а ужин отдай врагу!"

\* \* \*

- Представь себе, жена закодировала меня от водки!

- Это как?

- А вот так! Поставила всю водку в сейф, и поменяла на нём код!

\* \* \*

- Сын, мать сказала, что ты куришь? Мать, носи ремень!  
- Но они же электронные!  
- Мать, носи утюг!!!

\* \* \*

Вчера в г. Угропинске был совершен террористический акт. Террорист - пассажир маршрутки заглохнул дверцу машины, в результате чего обрушился рядом стоящий пятиэтажный дом.

Террорист задержан и уже дает признательные показания.

\* \* \*

- Купите эту лошадь! Она может проскакать без остановки десять миль.

- Тогда она мне ни к чему. Я живу в семи милях отсюда.

\* \* \*

Пентагон провел уникальную операцию, испытав самый быстрый в мире самолет-невидимый.

Теперь Пентагон проводит еще одну уникальную операцию: "Поиск самого быстрого в мире самолета-невидимки"

\* \* \*

Правительство Англии задумалось о срочной реформе полицейских сил. Не позднее, чем через полгода, бунтующую молодежь будут лупцевать хорошо обученные милиционеры.

\* \* \*

Во время праздничного фейерверка случайно была взорвана редакция еженедельника "Жизнь". Как заявил главный редактор:

- Вся жизнь перед глазами пролетела...

\* \* \*

- А теперь позитивные новости экономики: Поскольку биржам, валютам, индексам и котировкам необходимо большое количество медных газдов для накрытия, аналитики рынка отмечают рост цен на медь...

\* \* \*

Знаете почему в советских панельных домах 121-х серий высота этажа от верха плинтуса до потолка 2,5 метра? Чтобы отходов от нарезки обоев не было!!!

\* \* \*

- Мама, мой муж снова накричал на меня, я переезжаю жить к тебе.

- Нет, дорогая, он должен заплатить за свои ошибки. Я переезжаю к вам.

\* \* \*

Программист звонит в библиотеку.

- Здравствуйте, Катю можно?

- Она в архиве.

- Разархивируйте ее пожалуйста. Она мне срочно нужна!

\* \* \*

- На выборы не хожу, не везёт мне в азартных играх! Ещё ни разу никого не угадал.

\* \* \*

- Почему прокуроры на пенсии становятся заядлыми дачниками???

- Да они уже просто не могут не сажать!!

\* \* \*

Янукович приехал в одно украинское село посмотреть как народ живет. Возле него собрались сразу местные жители.

- Ну рассказывайте, как у вас дела?

- Да какие дела, касатик? Все дорожает, пенсия мизерная.

- Не волнуйтесь, бабушка. Скоро мы с вами будем жить хорошо.

- Виктор Федорович, Вы делаете мне предложение?

\* \* \*

Забота руководства - это когда заходишь зимой на работе в туалет, а бумага лежит на батарее...

\* \* \*

На Привозе.  
- Рабинович, у вас что, болит сердце?

- Нет, я держу кошелек.

\* \* \*

Два больших политика:  
- Перепиши населения обходится в десятки миллиардов рублей. Это при российском-то

нищенском бюджете...

- Есть прекрасная идея...

- Ну?

- Перепиши по СМС! Каджый отправляет сообщение "Я ест!" на номер "такой-то", стоимость сообщения \$10. Не расходы, а наоборот, прибыль будет! А как процедуру-то упрощает!

- Дороговато, многие не согласятся...

- Ну, раз "их нет", - отключим им свет, газ и воду!

\* \* \*

- Что такое водка?

- Это народное лекарственное средство, позволяющее русскому человеку компенсировать выхаты из него соки.

\* \* \*

Чтобы быть счастливым в России, надо наворовать денег, открыть своё дело, преодолеть все бюрократические преграды, дать кучу взяток, проявлять недюжинный характер, иметь связи, желательно и в криминальном мире, уметь устранять конкурентов, и работать, работать, как вол...

Другой вариант: взять два литра водки и пойти на рыбалку.

\* \* \*

Большой город. Улица. Инспектор ГИБДД останавливает автомобиль.

- Разве вы не знаете, товарищ водитель, что провоз собак на переднем сиденье запрещён? Придётся вас наказать!

- Товарищ полицейский! Вы что, не видите, что собака плошевая?

- В законе порода собак не указана, платите штраф!

\* \* \*



Watertown Daily Times

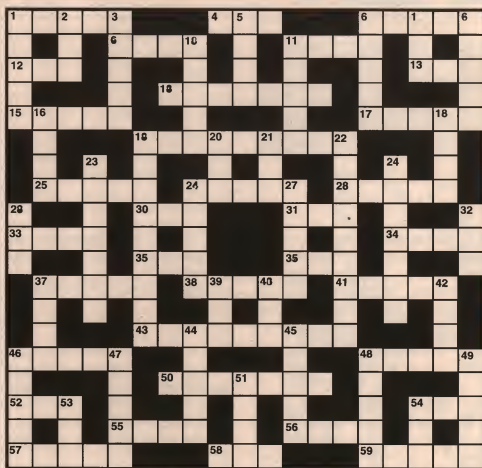
СЧАСТЛИВОГО НОВОГО ГОДА!

113-115 West Main Street Watertown, WI 53094  
920-261-4949 Fax: 920-261-5102

## КРОССВОРД № 23

## По горизонтали:

1. Знаменитый польский композитор.
4. Единица длины в английской системе мер.
6. Прохлаждаемый напиток.
9. Столетник.
11. Мисерал, разновидность халцедона.
12. Русский поэт, член-корреспондент Петербургской академии наук.
13. Реакция на кожное раздражение.
14. Прежнее название устройства для звуковой сигнализации автомобиля.
15. Государственный деятель, министр народного просвещения России в середине 19-го века.
17. Пустой франтоватый молодой человек.
19. Аппарат для газирования жидкости.
25. Дикая австралийская собака.
26. Французский океанограф.
28. Ледяная глыба в морях, озерах, реках.
30. Правый приток реки Рейн.
31. Орбитальная станция.
33. Французский композитор, написавший музыку к опере "Искатели жемчуга".
34. 38-й президент США.
35. Насадка на кране для формирования струй воды.
36. В Торе: имя князя и народа, который по пророчеству Йехезкеля, в будущем придет с севера в Святую



- землю для истребления Израиля, но погибнет на горах Израилевых от руки Б-га.
37. Государственный язык Индии.
38. Манильская пенка.
41. Однообразный раскатистый звук.
43. Крупный город в Индии.
46. Метеорологическое явление.
48. Однолетнее овощное растение семейства сложноцветных.

22. Противник прогресса.
23. Часть радио- и телевизионной установки.
24. Вид художественного искусства.
26. Верхняя часть здания.
27. Последняя буква греческого алфавита.
29. Река в Сибири.
32. Торжественное стихотворение.
37. Химический элемент.
39. Настенный светильник.
40. Перешеек на юге Таиланда.
42. Областной центр в России.
44. Торговый знак.
45. Английский композитор, автор музыки к балету "Шах и мат".
46. Созвездие южного полушария неба.
47. Помещение для обслуживания техники.
48. Гостиная комната.
49. Река в Англии.
51. Смычковый инструмент.
53. Зависимый, угнетенный человек.
54. Молочный продукт.

АВТОР СОСТАВИТЕЛЬ:  
АБРАМ ГУРЕВИЧ,  
МИЛУОКИ

Ответы на предыдущий  
кроссворд:

## По горизонтали:

1. "ЖЕРМИНАЛЬ"
4. СЕРПАНТИН. 9. ТИП.
10. ПРОДУКТ 13. ЛАД.
15. РЕНКЛОД. 16. НАГИБИН.
17. КАСТА. 18. НАСОС.
20. ОРТИЯ. 23. ШАГАЛ.
26. РЕЗЕДА. 27. ЕГИПЕТ. 28. ЛИ.
29. АВ. 31. ПАРКЕТ.
32. УЭССЭЛ. 34. АНГАР.
37. ИРАСУ. 39. КОНГО.
40. ОРЛИК. 41. АВОРДАЖ.
44. ПАСПОРТ. 46. МЕЧ.
47. ВЕЗУВИЙ. 49. ЕЛЬ.
50. АЛЬБАТРОС.
51. СТАКАНЧИК.

## По вертикали:

1. ЖАВОРОНОК. 2. ИМПУЛЬС.
3. АСПИД. 5. РАТИН.
6. АЛЛЕГРО. 7. НЕТАНИАГУ.
8. ЯД. 9. ТЫН. 11. ОХРАНА.
12. УЛИТКА. 14. ДУБ.
19. СКРИПКА. 21. ГУТАЛИН.
22. ЛЕРКА. 23. ПАХТА.
24. ЛЕМУР. 25. КИОСК.
30. ПРИВАУТКА.
33. ПРОСТЕНОК. 35. НАРКОЗ.
36. АЗИМОВ. 38. УЗДЕЧКА.
39. КАССЕТА. 42. ОЕМ.
43. ЖИВОР. 44. ПОЙМА.
45. ОБЬ. 48. УЖ.

"...Не будь этих моральных  
принципов и ценностей, цивилизация  
вернулась бы к состоянию хаоса"  
(из резолюции конгресса США)

1. Запрещение идолопоклонства.
2. Запрет проклинать Творца.
3. Запрещение кровопролития.
4. Запрещение воровства.
5. Запрещение прелюбодеяния.
6. Запрет есть органы животных,  
пока они еще живы.
7. Назначение судей.

**7 ЗАПОВЕДЕЙ ПОТОМКОВ НОЯ**  
(Заповеди народов мира, данные Ребе-  
Свевышним на горе Синай через Моисея)

## По вертикали:

1. Тонкая шелковая хлопчатобумажная ткань.
2. Термин в шахматной игре.
3. Вокальная мелодия.
5. Характеристика ситуации, имеющей неопределенность исхода, при обязательном наличии неблагоприятных последствий.
6. Колонна.
7. Часть скелета человека.
8. Награда.
10. Порт в Израиле.
11. Сорт яблок.
16. Двукрылое насекомое, личинки которого паразитируют на теле животных.
18. Злак.
19. Кисло-сладкая ягода.
20. Премьер-министр Бирмы в 1948-1958 годах.
21. Протокол, фиксирующий определенный факт.



## ОКТАБРЬ 2011 - ТИШРЕЙ/ХЕШВАН 5772

Время зажигания субботних и праздничных свечей в городах, где распространяется "ГИ"



Женщины, девушки и девочки, зажигайте субботние и праздничные свечи!

Время зажигания свечей - 25 минут до захода солнца в пятницу. Ни в коем случае нельзя зажигать свечи после захода солнца! Замужняя женщина зажигает две свечи и по одной свече за каждого ребенка, а девушки и девочки - только одну. Перед зажиганием свечей опустите несколько монет в копилку для пожертвований, затем зажгите свечи, закройте глазами и произнесите благословение: "Благословен Ты, Господь Б-г наш, Владыка Вселенной, который осыпал нас своими заповедями и приказал зажигать свечи святой субботы!" После этого мысленно попросите Ребе-Всвышнего о благополучии вашей семьи и скажите: "Да живет наш Ребе-Б-г, Наш Учитель, Король Мошях вечно!"

10/7 10/12 10/13 10/14 10/19 10/20 10/21 10/28

|                          |      |      |      |      |      |      |      |      |
|--------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| АТЛАНТА (ДЖОРДЖИЯ)       | 6:57 | 6:50 | 7:57 | 6:48 | 6:42 | 7:48 | 6:39 | 6:32 |
| БАЛТИМОР (МЭРИЛЕНД)      | 6:23 | 6:15 | 7:31 | 6:12 | 6:05 | 7:11 | 6:02 | 5:53 |
| БОСТОН (МАССАЧУСЕТС)     | 5:59 | 5:50 | 6:56 | 5:47 | 5:39 | 6:45 | 5:36 | 5:26 |
| БРУКЛИН (НЬЮ-ЙОРК)       | 6:12 | 6:04 | 7:09 | 6:01 | 5:53 | 6:59 | 5:50 | 6:40 |
| ДЕНВЕР (КОЛОРАДО)        | 6:16 | 6:08 | 7:14 | 6:05 | 5:58 | 7:04 | 5:55 | 5:46 |
| ДЕТРОИТ (МИЧИГАН)        | 6:47 | 6:38 | 7:43 | 6:35 | 6:27 | 7:32 | 6:24 | 6:14 |
| КАНЗАС-СИТИ (МИССУРИ)    | 6:30 | 6:22 | 7:28 | 6:19 | 6:12 | 7:18 | 6:09 | 6:00 |
| КЛИВЛЕНД (ОГАЙО)         | 6:42 | 6:34 | 7:39 | 6:30 | 6:23 | 7:28 | 6:20 | 6:10 |
| КОЛАМБУС (ОГАЙО)         | 6:48 | 6:40 | 7:46 | 6:37 | 6:30 | 7:36 | 6:26 | 6:18 |
| ЛАС-ВЕГАС (НЕВАДА)       | 6:15 | 6:07 | 7:13 | 6:04 | 5:57 | 7:03 | 5:54 | 5:45 |
| Л. АНДЖЕЛЕС (КАЛИФОРНИЯ) | 6:12 | 6:05 | 7:12 | 6:03 | 5:57 | 7:03 | 5:54 | 5:47 |
| ЛУИСВИЛЬ (КЕНТАКИ)       | 7:00 | 6:52 | 7:58 | 6:49 | 6:42 | 7:48 | 6:40 | 6:31 |
| МАЙАМИ (ФЛОРИДА)         | 6:44 | 6:39 | 7:46 | 6:37 | 6:32 | 7:40 | 6:30 | 6:25 |
| МИЛВОКИ (ВИСКОНСИН)      | 6:06 | 5:57 | 7:02 | 5:54 | 5:46 | 6:51 | 5:42 | 5:32 |
| МИННЕАПОЛИС (МИННЕСОТА)  | 6:26 | 6:17 | 7:22 | 6:14 | 6:05 | 7:10 | 6:02 | 5:51 |

10/7 10/12 10/13 10/14 10/19 10/20 10/21 10/28

|                            |      |      |      |      |      |      |      |      |
|----------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| МЭДИСОН (ВИСКОНСИН)        | 6:12 | 6:03 | 7:08 | 6:00 | 5:52 | 6:57 | 5:49 | 5:38 |
| ПОРТЛАНД (ОРЕГОН)          | 6:23 | 6:13 | 7:18 | 6:10 | 6:01 | 7:06 | 5:58 | 5:48 |
| ПРОВИДЕНС (РОД-АЙЛЕНД)     | 6:01 | 5:52 | 6:58 | 5:49 | 5:41 | 6:47 | 5:38 | 5:28 |
| РАЛЕЙ (СЕВ.КАРОЛИНА)       | 6:33 | 6:26 | 7:32 | 6:23 | 6:17 | 7:23 | 6:14 | 6:06 |
| РИЧМОНД (ВИРЖИНИЯ)         | 6:25 | 6:18 | 7:23 | 6:15 | 6:08 | 7:14 | 6:05 | 5:56 |
| С. ФРАНСИСКО (КАЛИФОРНИЯ)  | 6:27 | 6:19 | 7:25 | 6:17 | 6:10 | 7:16 | 6:07 | 5:58 |
| САКРАМЕНТО (КАЛИФОРНИЯ)    | 6:22 | 6:14 | 7:20 | 6:11 | 6:04 | 7:10 | 6:02 | 5:53 |
| СИЭТЛ (ВАШИНГТОН)          | 6:20 | 6:10 | 7:14 | 6:06 | 5:57 | 7:02 | 5:53 | 5:41 |
| СОЛТ-ЛЭЙК СИТИ (ЮТА)       | 6:43 | 6:35 | 7:40 | 6:32 | 6:24 | 7:30 | 6:21 | 6:12 |
| ТУСОН (АРИЗОНА)            | 5:43 | 5:37 | 6:44 | 5:35 | 5:29 | 6:36 | 5:27 | 5:20 |
| ФИЛАДЕЛЬФИЯ (ПЕНСИЛЬВАНИЯ) | 6:17 | 6:09 | 7:14 | 6:06 | 5:58 | 7:04 | 5:56 | 5:46 |
| ХЬЮСТОН (ТЕХАС)            | 6:43 | 6:37 | 7:44 | 6:35 | 6:29 | 7:36 | 6:27 | 6:21 |
| ЦИНЦИННАТИ (ОГАЙО)         | 6:54 | 6:47 | 7:52 | 6:44 | 6:37 | 7:43 | 7:34 | 6:25 |
| ЧИКАГО (ИЛЛИНОЙС)          | 6:06 | 5:58 | 7:03 | 5:54 | 5:47 | 7:52 | 5:43 | 5:33 |
| ЭЛИЗАБЕТ (НЬЮ-ДЖЕРСИ)      | 6:13 | 6:05 | 7:10 | 6:02 | 5:54 | 7:00 | 5:51 | 5:41 |

Family owned and operated refrigerated carrier since 1979.

We don't treat you like a number, ask our drivers.

Industry leading compensation package.

Our average driver earns \$52,000 per year.

You choose how long to stay out.

Immediate openings for solo

and team OTR drivers!

Industry leading miles.

No HazMat, No touch freight.

**PRIDE**  
**TRANSPORT**  
 SALT LAKE CITY, UTAH

**20 BEST Fleets**  
**TO DRIVE FOR**

www.Pridetransport.com

800-877-1320



# shana tova!

Счастливого и сладкого Нового Года! Супермаркет Kroger предлагает широкий ассортимент качественных кошерных продуктов специально для осенних праздников! Посетите ближайший Kroger сегодня!



this good to look at...  
even better to DRIVE FOR!



ASK ABOUT OUR  
CASUAL PROGRAM

- Avg. Yearly Driver Pay \$45-\$55k Earnings based on Experience.
- Quarterly Harley Davidson Give-Away... and Safety Bonuses.
- \$25000 Year End Bonus ....
- BEST FUEL MILEAGE!
- Flexible Home Time and Length of Haul...
- Plenty of Freight to keep you busy...
- State of the Art Equipment...

## MESILLA VALLEY TRANSPORTATION

East of the Mississippi  
888-637-4552

West of the Mississippi  
800-994-4544

or apply online at  
[www.m-v-t.com](http://www.m-v-t.com)